

Bedienungsanleitung

WS 9485 - Wetterstation

Merkmale

Wettervorhersage:

- Sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, regnerisch und Schneefall-Animation

Uhrzeit:

- Funkuhrzeit
- Kalender bis 2099
- 8 Sprachen für den Wochentag auswählbar
- Weckalarm

Luftfeuchtigkeit:

- Innen- und Außenmessbereich: 20 ~ 99%
- Aufzeichnung der Außenluftfeuchtigkeit seit dem Einschalten/Zurücksetzen mit der entsprechenden Uhrzeit
- 24 Stunden MIN/MAX-Anzeige der Außenluftfeuchtigkeit

Temperatur:

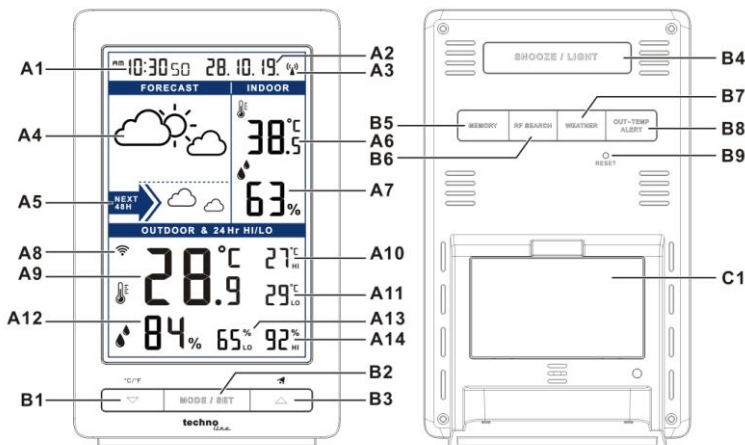
- Innenmessbereich: -10 ~ 50°C
- Temperaturanzeige in °C oder °F
- Außenmessbereich: -20 ~ 50°C
- Aufzeichnung der Außentemperatur seit dem letzten Einschalten/Zurücksetzen mit der entsprechenden Zeit

- 24 Stunden MIN/MAX-Anzeige der Außentemperatur

Außensender

- Batterietendanzzeige für Außentempersender
- Wandmontage oder Tischaufstellung
- Ein drahtloser Temperatursender ist enthalten
- 433MHz Übertragungsfrequenz
- 8dBm maximale Sendeleistung
- 60 Meter Übertragungreichweite in einem offenen Bereich

Übersicht der Station



Teil A – LCD-Anzeige

A1: Uhrzeit

A2: Datum

A3: Funkzeit-Empfangssymbol

A4: Aktuelle Wetterlage

A5: Wettervorhersage

A6: Innentemperatur

A7: Innenluftfeuchtigkeit

A8: Symbol des Senderempfangs

A9: Außentemperatur

A10: Aufzeichnung der höchsten Außentemperatur der letzten 24 Stunden

A11: Aufzeichnung der niedrigsten Außentemperatur der letzten 24 Stunden

A12: Außenluftfeuchtigkeit

A13: Aufzeichnung der niedrigsten Außenluftfeuchtigkeit der letzten
24 Stunden

A14: Aufzeichnung der höchsten Außenluftfeuchtigkeit der letzten
24 Stunden

Teil B - Tasten

B1: “▼/ (°C/ °F)” Taste

B2: “MODE/SET” Taste

B3: “▲/☞” Taste

B4: “SNOOZE/LIGHT” Taste

B5: “MEMORY” Taste

B6: "RF SEARCH" Taste

B7: "WEATHER" Taste

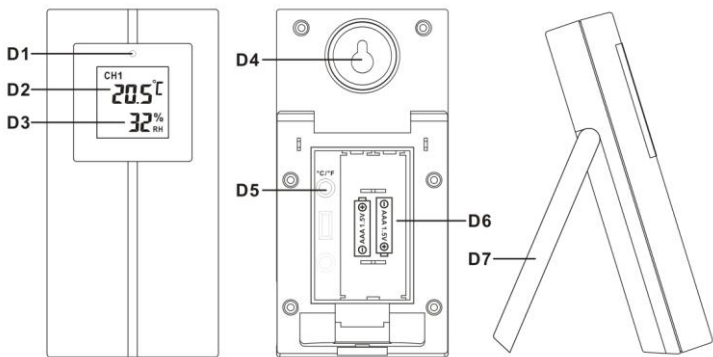
B8: "OUT-TEMP ALERT" Taste

B9: "RESET" Taste

Teil C - Sender

C1: Batteriefachabdeckung

Übersicht des Außentempersenders



D1: Übertragungsanzeige-LED

D2: Außentemperaturanzeige

D3: Außenluftfeuchteanzeige

D4: Wandaufhängungsöse

D5: "C/F" Taste

D6: Batteriefachabdeckung

D7: Standfuß

Inbetriebnahme:

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung von der Basisstation und legen Sie 2 x Batterien der Größe AA ein. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder.
- Das Batteriefach (D4) des Temperatursensors befindet sich hinter die Rückseite. Legen Sie 2 x AAA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität ein. ["+" und "-" Markierungen] und schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder.
- Stellen Sie die Basisstation auf eine sichere, flache Oberfläche.
- Der Funkaußensender sollte sicher auf einer horizontalen Fläche montiert werden.

***Hinweis:** Die Übertragungen zwischen Empfänger (Station) und Sender (Sensor) können im Freifeld bis zu 60 m erreichen. In offenen Bereichen gibt es keine störenden Hindernisse wie Gebäude, Bäume, Fahrzeuge, Hochspannungsleitungen usw.*

Wettervorhersage

Betrieb

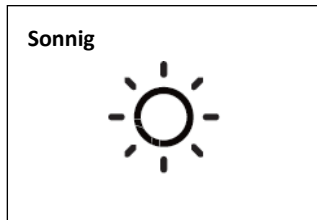
- Nach dem Einlegen der Batterien oder dem Halten der Taste "WEATHER" (B7) für 3 Sekunden blinkt das Wettersymbol auf der LCD-Anzeige. Geben Sie das aktuelle Wetter durch Drücken der Taste

"▼" oder "▲" ein. Drücken Sie die "WEATHER"-Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Die Wettervorhersage ist möglicherweise nicht genau, wenn das eingegebene aktuelle Wetter nicht korrekt ist. Die Wetterstation startet die erste Vorhersage 6 Stunden später, nachdem der aktuelle Wetterstatus eingegeben wurde.

- Der aktuelle Wetterstatus sollte erneut eingegeben werden, wenn der Standort der Haupteinheit geändert wird. (Der barometrische Luftdruck ist an einem höher gelegenen Ort niedriger. Daher wirkt sich eine Höhenänderung auf die Wettervorhersage aus).
- Es gibt zwei Wettersymbole, das obere zeigt die aktuelle Wetterlage, die Wettervorhersage für den nächsten Tag in Bezug auf die Verbesserung oder Verschlechterung des Wetters an. Die Wetterstation startet die erste Vorhersage etwa 6 Stunden später, nachdem der aktuelle Wetterstatus eingegeben wurde.

Wettersymbole

In der Wettervorhersage gibt es insgesamt 5 verschiedene Wettersymbole.



Wolkig



Regnerisch



Frost oder Schnee




Hinweis: "**Frost oder Schnee**" wird angezeigt, wenn die Wettervorhersage regnerisch ist und die Außentemperatur (jeder Kanal) unter 0°C liegt.



- Frostalarm: "**ICE**" wird angezeigt, wenn die Außentemperatur zwischen -2°C ~ +3 °C liegt.
- Wenn es zwischen der lokalen Wetterstation und dieser Einheit eine Unstimmigkeit in der Wettervorhersage gibt, sollte die Vorhersage der lokalen Wetterstation Vorrang haben. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die aufgrund falscher Vorhersagen dieses Geräts auftreten können.

Thermometer

Empfangen des Außensendersignals:

- Die Station beginnt nach der Einstellung der Wetterbedingungen automatisch mit dem Empfang der Übertragung vom Außensender für Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit.
- Der Außensender sendet nach dem Einlegen der Batterien automatisch ein Temperatur- und Feuchtigkeitssignal an die Station.
- Wenn die Station in den ersten 3 Minuten nach dem Einlegen der Batterien keine Übertragung vom Außensender empfangen hat (" - - - "Anzeige auf dem LCD-Display), halten Sie die Taste "RF SEARCH" (B6) für 3 Sekunden gedrückt, um die Übertragung manuell zu empfangen. Das RF-Symbol "  " blinkt auf der LCD-Anzeige.

Hinweis: Für optimale Messungen platzieren Sie den Außensensor im Freien und geschützt vor Regen, starkem Wind und direktem Sonnenlicht.

Temperatur und Feuchtigkeit

Höchste/niedrigste Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit der letzten 24 Stunden

- Nach dem Einschalten zeigt das Gerät automatisch die letzten 24

Stunden der höchsten und niedrigsten Außentemperatur- und Luftfeuchtheitsaufzeichnung an. "HI" (hoch) & "LO" (niedrig) werden auf der LCD-Anzeige entsprechend angezeigt.

Aufgezeichnete maximale / minimale Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit seit dem Start / Neustart

- Drücken Sie die "MEMORY"-Taste, um die niedrigste und höchste Temperatur- und Luftfeuchtheitsaufzeichnung seit dem Start oder Neustart anzuzeigen. "**MEM**" wird auf dem LCD angezeigt.
- Halten Sie beim Anzeigen der Speicheraufzeichnung die "MEMORY"-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die maximale und minimale Aufzeichnung zu löschen.
- Drücken Sie beim Anzeigen der Speicheraufzeichnung erneut die "MEMORY"-Taste, um die entsprechende Zeit und das Datum für die Aufzeichnung der höchsten und niedrigsten Temperatur- und Luftfeuchtheitsaufzeichnung zu überprüfen. Der Speicheraufzeichnungswert und die entsprechende Zeit und das Datum blinken. Drücken Sie die "MEMORY"-Taste, um den Speicher anzuzeigen:

Zeit und Datum für die Aufzeichnung der niedrigsten Temperatur ->

Zeit und Datum für die Aufzeichnung der höchsten Temperatur -> Zeit und Datum für die Aufzeichnung der niedrigsten Luftfeuchtigkeit -> Zeit und Datum für die Aufzeichnung der höchsten Luftfeuchtigkeit.

Celsius / Fahrenheit

- Drücken Sie die Taste "°C /°F" (B1), um die Temperatur in Celsius oder Fahrenheit zu wählen.
- Wenn die Temperatur außerhalb des messbaren Bereichs liegt, wird LL.L (außerhalb der minimalen Temperatur) oder HH.H (außerhalb der maximalen Temperatur) auf dem LCD angezeigt.

Luftfeuchtigkeit

- Der messbare Feuchtigkeitsbereich liegt bei 20% ~ 99%. Wenn die aktuelle Luftfeuchtheitsmessung unter 20% liegt, zeigt die LCD-

Anzeige  20% an.

Außentemperaturalarm

- Drücken Sie die Taste "OUT-TEMP-ALERT" (B8), um den Außentemperaturalarm zu aktivieren oder deaktivieren.
- Drücken Sie die Taste "ALERT" zur Auswahl:
 - Aktivieren Sie den Alarm für die obere Außentemperatur, das Symbol "▲" neben der Außentemperaturziffer wird angezeigt.
 - Aktivieren Sie den Alarm für die obere und untere

Außentemperatur, das Symbol "▲" neben der Außentemperaturziffer wird angezeigt.

- Aktivieren Sie den Alarm für niedrigere Außentemperaturen, das Symbol "▼" neben der Außentemperaturziffer wird angezeigt.
- Deaktivieren Sie den Außentemperaturalarm, das Alarmsymbol verschwindet.

- Halten Sie die Taste "OUT-TEMP ALERT" (B8) 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung des Außentemperaturalarms zu

beginnen. Das Symbol "▲" oder "▼" blinkt neben den

Temperaturziffern. deaktivieren Sie den Außentemperaturalarm, das Alarmsymbol verschwindet.


Drücken Sie die Taste "▼" oder die Taste "▲" (B1 oder B3), um den Einstellwert zu ändern, drücken Sie die Taste "OUT-TEMP ALERT", um die Einstellung zu bestätigen. Die Einstellungsreihenfolge ist wie folgt: die obere Temperaturgrenze -> die untere Temperaturgrenze.




- Während des aktiven Alarms blinkt das entsprechende Symbol "▲" oder "▼" und die Temperaturziffern blinken auf der LCD-Anzeige. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarmton zu stoppen, andernfalls ertönt er 2 Minuten lang und stoppt dann automatisch.

Zeit- und Alarmeinstellung


Funkgesteuerte Uhrzeit:

- Nachdem die Batterien eingelegt sind und die Station den Empfang der Außensenderdaten beendet hat, beginnt die Uhr automatisch mit dem Empfang des DCF-Zeitsignals. Das "Funkzeit-

Empfangssymbol"  " blinkt auf der LCD-Anzeige.

 blinkt, zeigt den aktiven Signalempfang an	 bleibt konstant, zeigt einen erfolgreichen Signalempfang an	 verschwindet, zeigt einen fehlgeschlagenen Signalempfang an
---	--	--

- Die Uhr sucht das Zeitsignal täglich automatisch um 3.00 Uhr morgens, um eine genaue Zeitmessung zu gewährleisten. Wenn der

Empfang fehlschlägt, endet der Empfang ("  " auf dem LCD verschwindet)

- Die Uhr kann so eingestellt werden, dass das Zeitsignal manuell abgetastet wird, indem man die Tasten "▼" und "▲" 3 Sekunden lang gedrückt hält. Jeder Empfang dauert etwa 5 Minuten. Wenn der Empfang fehlschlägt, stoppt die Signalsuche.

- Beenden Sie den Suchvorgang, indem Sie die Tasten "▼" und "▲" 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- "DST" wird auf dem LCD-Display angezeigt, wenn es sich im Sommerzeitmodus befindet.

Manuelle Zeiteinstellung:

- Halten Sie die "MODE"-Taste (B2) 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste "▲" oder "▼", um die Einstellung zu ändern, und drücken Sie die Taste "MODE", um jede Einstellung zu bestätigen. Halten Sie die Taste "▲" oder die Taste "▼" gedrückt, um den Vorgang zu beschleunigen und den gewünschten Wert schneller zu erreichen.
- Die Einstellungssequenz wird wie folgt dargestellt: 12/24-Stunden-
Zeitanzeige -> Zeitzone -> Stunde -> Minute -> Sekunde -> Jahr -> Monat -> Tag -> Wochentagssprache.
- Die Zeitzoneneinstellung kann zur Einstellung der Differenz zur DCF77-Zeit verwendet werden, z.B. 0 für Deutschland oder -1 für Großbritannien.
- 8 Sprachen können an einem Wochentag ausgewählt werden, sie

sind: Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Dänisch, Russisch und Englisch.

- Die Sprachen und ihre ausgewählten Abkürzungen für jeden Wochentag sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

Sprache	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
Deutsch, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Englisch, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russisch, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	CB
Dänisch, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Niederländisch , NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italienisch, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanisch, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Französisch, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

Hinweise:




- Die Sekunde kann nur auf Null eingestellt werden.
- Die Zeiteinstellung wird automatisch nach 15 Sekunden beendet, wenn keine Einstellungen über die Tasten vorgenommen werden.


- Die Zeitzone wird für die Länder verwendet, in denen das DCF77-Zeitsignal empfangen werden kann, aber die Zeitzone unterscheidet sich von der deutschen Zeit. Wenn die Zeit des Landes 1 Stunde vor der deutschen Zeit ist, sollte die Zeitzone auf 1 gesetzt werden. Dann stellt sich die Uhr automatisch eine Stunde vor die empfangene Signalzeit ein.

Tägliche Alarmfunktion:

- Drücken Sie die Taste " MODE/SET", um die Anzeige auszuwählen:

Zeit -> Zeit & Wochentag -> Alarmzeit ("AL" wird auf dem LCD

- Wenn Sie die Weckzeit ansehen, halten Sie die "MODE"-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Weckzeiteinstellung zu aktivieren. Drücken Sie die Taste "▲" oder "▼", um die Weckzeit einzustellen. Drücken Sie die "MODE"-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.
- Drücken Sie die ""-Taste (B3), um den Alarm ein- oder auszuschalten. Wenn er eingeschaltet ist, wird auf der LCD-Anzeige "" angezeigt.
- Wenn der Alarm ertönt, blinkt das Alarmsymbol "". Drücken Sie die


"SNOOZE"-Taste, um den Schlummeralarm zu aktivieren, ( blinkt auf der LCD-Anzeige). Der Wecker pausiert 5 Minuten lang, dann wird er wieder aktiviert. Diese Schlummerfunktion kann maximal 7 Mal aktiviert werden.

- Drücken Sie eine beliebige Taste außer der "SNOOZE"-Taste, um den Schlummeralarm zu stoppen. Andernfalls ertönt das Alarmsignal etwa 2 Minuten lang und stoppt dann automatisch.

Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die Taste "LIGHT", um die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden zu aktivieren.

Batterieendanzeige:

Das Symbol der Batterieendanzeige  erscheint und zeigt an, dass sich der Thermofühler in einem schwachen Batteriezustand befindet. Die Batterien sollten ersetzt werden.

Neustart

Verwenden Sie einen Stift, um den Reset-Knopf zu drücken, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert.

Hiermit erklärt Technotrade, dass sich das Produkt WS9485 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: www.technoline.de/doc/4029665094854

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Station empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten

- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Station an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Die Basisstation ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht und der Außensender ist für den Gebrauch im Außenbereich gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.

- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Erstickten führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

Instructions manual

WS 9485 - weather station

Features

Weather forecast:

- Sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy and snowy animation

Time:

- Radio-controlled time function
- Calendar function up to year 2099
- Week day in 8 languages selectable
- Alarm function

Humidity:

- Indoor & outdoor measuring range: 20 ~ 99%
- Outdoor humidity recording since start-up/reset, with the corresponding time
- 24 hours MIN/MAX display of outdoor humidity

Temperature:

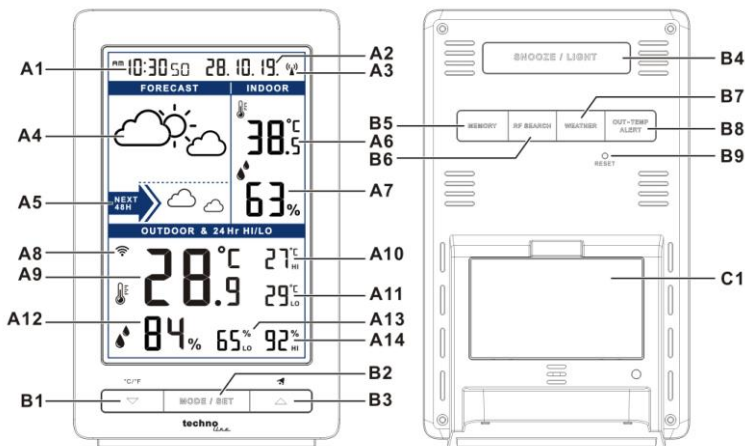
- Indoor measuring range: -10 ~ 50°C
- Temperature display in °C / °F selectable
- Outdoor measuring range: -20 ~ 50°C
- Outdoor temperature recording since start-up/reset, with the corresponding time

- 24 hours MIN/MAX display of outdoor temperature

Outdoor sensor

- Low-battery indicator for outdoor temperature sensor
- Wall mounting or table standing
- One wireless temperature sensor included
- 433MHz transmission frequency
- 8dBm maximum transmission power
- 60 meter transmission range in an open area

Main unit overview



Part A - LCD display

A1: Time

A2: Date

A3: Time reception icon

A4: Current weather condition

A5: Weather forecast

A6: Indoor temperature

A7: Indoor humidity

A8: Sensor reception icon

A9: Outdoor temperature

A10: Past 24 hours highest outdoor temperature recording

A11: Past 24 hours lowest outdoor temperature recording

A12: Outdoor humidity

A13: Past 24 hours lowest outdoor humidity recording

A14: Past 24 hours highest outdoor humidity recording

Part B - Buttons

B1: “▼ / (°C/°F)” button

B2: “MODE/SET” button

B3: “▲ /  ” button

B4: “SNOOZE/LIGHT” button

B5: “MEMORY” button

B6: “RF SEARCH” button

B7: “WEATHER” button

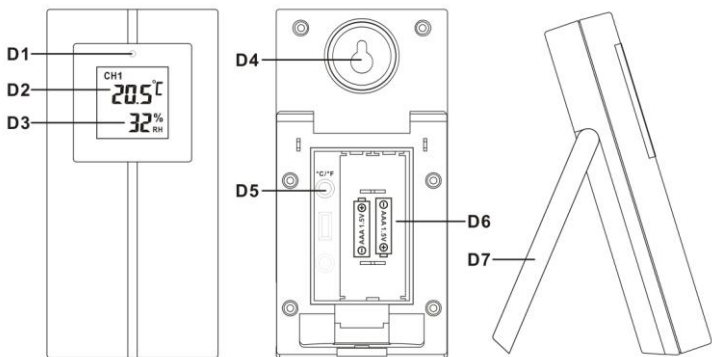
B8: "OUT-TEMP ALERT" button

B9: "RESET" button

Part C - Structure

C1: Battery compartment cover

Outdoor temperature sensor overview



D1: Transmission Indication LED

D2: Outdoor temperature display

D3: Outdoor humidity display

D4: Wall mounting hole

D5: "C/F" button

D6: Battery compartment

D7: Stand

Getting started:

- Remove battery compartment cover off the base station and insert 2 x AA size battery. Close the cover on the battery compartment again.
- Battery compartment (D4) of the temperature sensor is located behind the back cover. Insert 2 x AAA batteries while observing correct polarity [“+” and “-“ marks] and close the cover on the battery compartment.
- Place the base station securely on a flat surface.
- The remote sensor should be securely mounted onto a horizontal surface.

Note: *Transmissions between receiver (station) and transmitter (sensor) can reach up to 60m in an open area. In open areas there are no interfering obstacles such as buildings, trees, vehicles, high voltage lines, etc.*

Weather forecast function

Operation

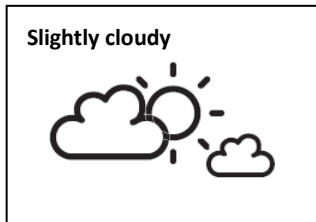
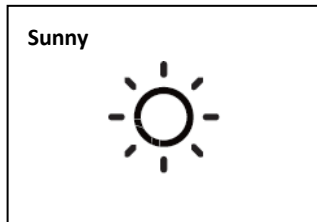
- After inserting batteries, or holding “WEATHER” button (B7) for 3 seconds, the weather icon flashes on the LCD. Enter the current weather by pressing “▼” or “▲” button. Press the “WEATHER” button to confirm the setting. The weather forecast may not be accurate if the current weather entered is not correct. The weather station will start the

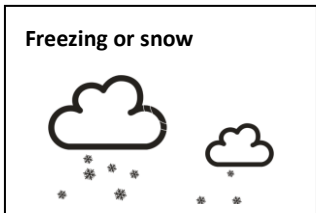
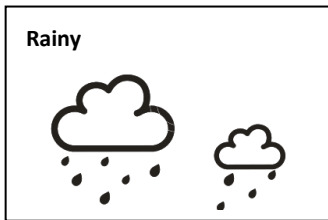
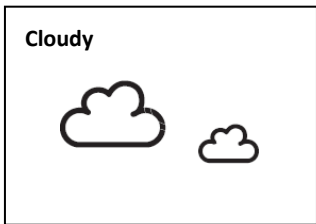
first forecast at 6 hours later after the current weather status is entered.

- The current weather status should be entered again if the altitude of the main unit is changed. (Barometric pressure is lower at higher altitude location. Therefore, altitude change will affect the weather forecast).
- There are two weather icons, the upper one indicates current weather condition, the next day forecasts of the weather in terms of getting better or worse. The weather station will start the first forecast at around 6 hours later after the current weather status is entered.

Weather conditions

There are totally 5 different weather status animations in the weather forecast.






Note: “Freezing or snow” is shown if the weather forecast is rainy and outdoor temperature (any channel) under 0°C.



- Frost alert: “**ICE**” is shown if the outdoor temperature is between -2°C ~ +3 °C
- If there is any inconsistency of weather forecast between local weather station and this unit, the local weather station's forecast should prevail. The manufacture will not hold responsible for any trouble that may come up due to wrong forecasting from this unit.

Thermometer

Receiving the sensor signal:

- The main unit automatically starts receiving transmission from outdoor sensor for outdoor temperature & humidity after weather condition setting.
- The outdoor sensor will automatically transmit temperature and humidity signal to the main unit after batteries inserted.
- If main unit failed to receive transmission from outdoor thermo sensor in first 3 minutes after the batteries inserted (“- - . -”display on the LCD), hold the “RF SEARCH” button (B6) for 3 seconds to receive transmission manually. RF icon “” flashes on the LCD.

Note: For best measuring, place the outdoor sensor outside and protected from rainfall, strong winds and direct sunlight.

Temperature & humidity

Past 24 hours highest / lowest outdoor temperature and humidity

- After start up, the unit automatically shows the past 24 hours of the highest & lowest outdoor temperature and humidity record. “HI” (high) &

“LO” (low) show on the LCD accordingly

Recorded maximum / minimum outdoor temperature and humidity from start-up / reset.

- Press the “MEMORY” button to view the lowest and highest temperature and humidity record from start-up or reset. “**MEM**” display on the LCD.
- When viewing the memory record, hold the “MEMORY” button for 3 seconds to clear the maximum and minimum record.
- When viewing the memory record, press the “MEMORY” button again to check the corresponded time and date for the memory of highest and lowest temperature & humidity record. The memory record value and corresponded time and date flash. Press the “MEMORY” button select to view:

Time & date for lowest temperature memory recording -> time and date for highest temperature memory recording -> time & date for lowest humidity memory recording -> time and date for highest humidity memory recording.

Celsius / Fahrenheit


- Press the “°C /°F” button (B1) to select temperature in Celsius or

Fahrenheit.




- If the temperature is out of the measurable range, LL.L (beyond the minimum temperature) or HH.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.

Humidity

- The humidity measurable range is 20% ~ 99%. If the current humidity

measurement is lower than 20%, the LCD would display  20%.

Outdoor temperature alert function

- Press the “OUT-TEMP ALERT” button (B8) to select to activate or deactivate outdoor temperature alert function.
- Press the “ALERT” button select to:
 - Activate outdoor upper temperature alert, the icon “” besides outdoor temperature digit would display.
 - Activate outdoor upper & lower temperature alert, the icon “” besides outdoor temperature digit would display.
 - Activate outdoor lower temperature alert, the icon “” besides outdoor temperature digit would display.
 - Deactivate outdoor temperature alert, alert icon disappear.
- Hold “OUT-TEMP ALERT” button (B8) for 3 seconds to enter outdoor

temperature alert setting. Icon “▲” or “▼” beside temperature's digits flash. Press the “▼” or the “▲” button (B1 or B3) to adjust the setting value, press the “OUT-TEMP ALERT” button to confirm the setting. The setting sequence as follow: the upper limit of temperature -> the lower limit of temperature.




- When it's alert, the corresponding icon “▲” or “▼” and temperature digit would flash on the LCD. Press any buttons to stop the alert sound, otherwise, it will sound for 2 minutes, and stop automatically.

Time and alarm setting


Radio controlled clock:

- After batteries inserted and main unit finishes receiving the transmission from outdoor sensor, the clock automatically starts to scan

the DCF time signal. Radio Control Icon “” flashes on the LCD.

 flashes, indicating active DCF signal reception	 stays on, indicating successful signal reception	 disappears, Indicating failed signal reception
---	---	---

- The clock automatically scans the time signal at 3.00 a.m. every day to

maintain accurate timing. If reception fail, scanning stops (“”) on LCD disappear)

- The clock can be set to scan the time signal manually by holding “▼” and “▲” button for 3 seconds. Each reception takes about 5 minutes. If receptions fail, scanning stops.
- Stop scanning by holding “▼” and “▲” button for 3 seconds.
- “DST” shown on the LCD if it is in daylight saving time mode.

Manual time setting:

- Hold the “MODE” button (B2) for 3 seconds to enter time setting mode.
- Press the “▲” or the “▼” button to adjust the setting and press the “MODE” button to confirm each setting. Keep the “▲” or the “▼” button pressed, to accelerate the process and reach the desired value more quickly.
- The setting sequence is shown as follow: 12/24 hour time display -> time zone -> hour -> minute -> second -> year -> month -> Day -> weekday language.
- Time zone setting can be used to set difference from DCF77 time, for example 0 for Germany or -1 for UK.

- 8 languages can be selected in weekday, they are: German, French, Spanish, Italian, Dutch, Danish, Russian, and English.
- The languages and their selected abbreviations for each day of the week are shown in the following table.

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	CB
Danish, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Dutch, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

Notes:





- The second can only be adjusted to zero.
- The time setting will automatically exit in 15 seconds without any adjustment from buttons.
- The time zone is used for the countries where can receive the DCF

time signal but the time zone is different from the German time. When the country time is faster than the German time for 1 hour, the zone should be set to 1. Then the clock will set 1 hour faster from the signal time received automatically.

Daily alarm function:

- Press “MODE/SET” button to select to view:

Time -> time & weekday -> alarm time (“AL” shown on the LCD)


- When viewing the alarm time, hold “MODE” button for 3 seconds to enter alarm time setting. Press “▲” or “▼” button to adjust the alarm time. Press “MODE” button to confirm the setting.
- Press “” button (B3) to switch alarm on or off. If it is on, “” shown on the LCD.
- When alarm sounds, alarm icon “” flash. Press “SNOOZE” button to activate the snooze alarm, (“” flash on the LCD). The alarm will snooze for around 5 minutes, then it alarms again. This snooze function can be enabled for maximum 7 times.

- Except “SNOOZE” button, press any buttons to stop the snooze alarm. Otherwise, the alarm signal sounds for about 2 minutes, and then stops automatically.

Backlight

Press “LIGHT” button, backlight activates for around 5 seconds.

Low battery indication:

The low battery icon “” will appear and indicating that thermo sensor is in low battery status. The batteries should be replaced.

Restart

Use a pin to press the reset button if the unit does not work properly.

Hereby, Technotrade declares that this product WS9485 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at: www.technoline.de/doc/4029665094854

Environmental reception effects

The station obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the station at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

Precautions

- The base station is intended to be used only indoor, the outdoor sensor is intended for outdoor use only.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.

- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

Consideration of duty according to the law of electrical devices



This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

Mode d'emploi

WS 9485 - Station météo

Caractéristiques

Prévisions météo :

- Animations pour les conditions météo : ensoleillé, partiellement nuageux, nuageux, pluie et neige

Heure :

- Fonction horaire radio-pilotée
- Calendrier valide jusqu'en 2099
- Jours de la semaine en 8 langues au choix
- Fonction d'alarme

Humidité :

- Plage de mesure intérieure et extérieure : 20 - 99 %
- Enregistrement de l'humidité extérieure depuis l'allumage ou la réinitialisation, avec heure correspondante
- Affichage de l'humidité extérieure MIN/MAX sur 24 heures

Température :

- Plage de mesure intérieure : -10 – 50 °C
- Affichage de la température en °C/°F au choix
- Plage de mesure extérieure : -20 – 50 °C
- Enregistrement de la température extérieure depuis l'allumage ou la

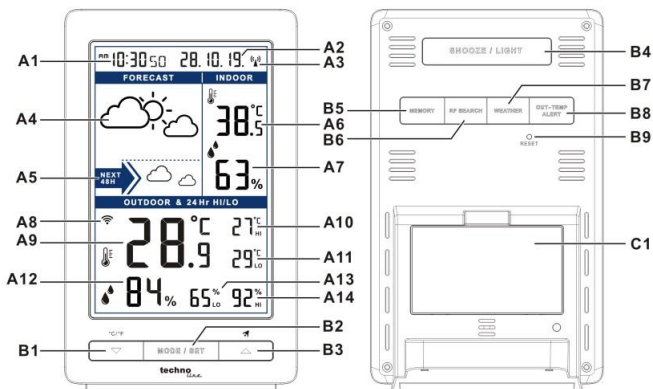
réinitialisation, avec heure correspondante

- Affichage de la température extérieure MIN/MAX sur 24 heures

Capteur extérieur

- Indicateur de niveau faible des piles pour le capteur de température extérieure
- Fixation au mur ou installation sur table
- Un capteur de température sans fil inclus
- Fréquence de transmission à 433 MHz
- Puissance de transmission maximale de 8 dBm :
- Rayon d'émission de l'émetteur de 60 mètres en champ libre

Description de l'unité principale



FR2

Partie A - Écran LCD

A1 : Heure

A2 : Date

A3 : Icône de réception de l'heure

A4 : Conditions météo actuelles

A5 : Prévisions météo

A6 : Température intérieure

A7 : Humidité intérieure

A8 : Icône de réception du capteur

A9 : Température extérieure

A10 : Enregistrement de la température extérieure la plus haute mesurée au cours des dernières 24 heures

A11 : Enregistrement de la température extérieure la plus basse mesurée au cours des dernières 24 heures

A12 : Humidité extérieure

A13 : Enregistrement de l'humidité extérieure la plus basse mesurée au cours des dernières 24 heures

A14 : Enregistrement de l'humidité extérieure la plus haute mesurée au cours des dernières 24 heures

Partie B – Touches

B1 : Touche « ▼/(°C/°F) »

B2 : Touche « MODE/SET »

B3 : Touche « ▲/🔔 »

B4 : Touche « SNOOZE/LIGHT »

B5 : Touche « MEMORY »

B6 : Touche « RF SEARCH »

B7 : Touche « WEATHER »

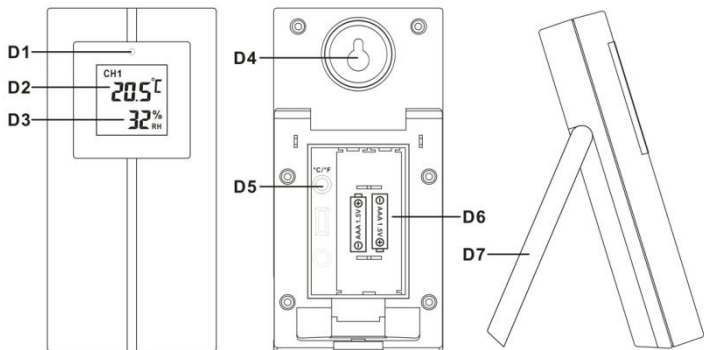
B8 : Touche « OUT-TEMP ALERT »

B9 : Touche « RESET »

Partie C – Structure

C1 : Couvercle du compartiment à piles

Description du capteur de température extérieure



D1 : LED d'indication de transmission

D5 : Touche « C/F »

D6 : Compartiment à piles

D2 : Affichage de la température

D7 : Support

extérieure

D3 : Affichage de l'humidité

extérieure

D4 : Trou d'accrochage à un mur

Mise en route :

- Retirez le couvercle du compartiment à piles de la station de base et insérez deux piles AA. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.
- Le compartiment à piles (D4) du capteur de température se trouve sur la face arrière du boîtier. Insérez deux piles AAA en veillant à respecter le sens des polarités [les symboles « + » et « - »], et fermez le couvercle sur le compartiment à piles.
- Positionnez la station de base sur une surface plane où elle ne risque pas d'être bousculée par accident.
- Le capteur à distance doit être monté fermement sur une surface horizontale.

Remarque : *La distance de transmission entre le récepteur (la station) et le transmetteur (le capteur) peut atteindre 60 m en champ libre. Cela veut dire qu'il ne doit se trouver aucun obstacle entre les deux, tel que des bâtiments, des arbres, des véhicules, des lignes haute tension, etc.*

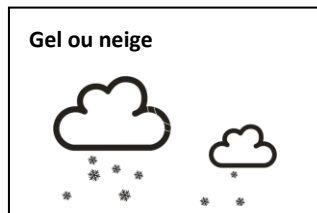
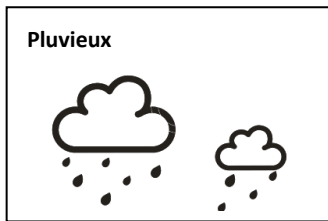
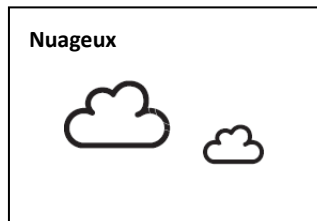
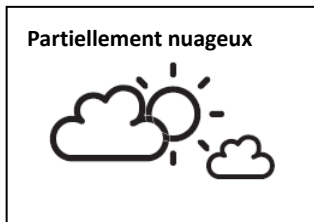
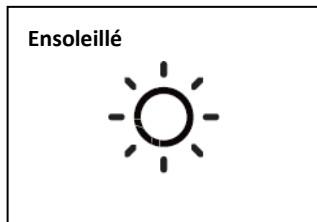
Fonction de prévisions météo

Fonctionnement

- Après avoir inséré les piles, ou avoir maintenu la touche « WEATHER » (B7) appuyée pendant 3 secondes, l'icône de météo clignote sur l'écran LCD. Saisissez les conditions météo actuelles avec les touches « ▼ » ou « ▲ ». Appuyez sur la touche « WEATHER » pour confirmer le réglage. Les prévisions météo pourraient manquer de précision si les conditions météo actuelles ne sont pas saisies correctement. La station météo affichera les premières prévisions météo 6 heures après la saisie des conditions météo actuelles.
- Les conditions météo actuelles devront être saisies à nouveau si l'altitude de l'unité principale a changé. (La pression atmosphérique est plus basse à plus haute altitude. Un changement d'altitude impacte donc les prévisions météo).
- L'écran affiche deux icônes de conditions météo. Celle du haut indique les conditions météo actuelles, et l'autre les prévisions météo du lendemain en indiquant si elles s'amélioreront ou si elles se dégraderont. La station météo affichera les premières prévisions météo environ 6 heures après la saisie des conditions météo actuelles.

Conditions météo

Au total, la station peut afficher 5 animations différentes pour illustrer les conditions météo.



Remarque : « Gel ou neige » est affiché si les prévisions annoncent de la pluie et

que la température extérieure (par n'importe quel canal) est sous 0 °C.




- Alerte gelée : L'icône « **ICE** » s'affiche si la température extérieure est comprise entre -2 °C ~ +3 °C
- Si les prévisions diffèrent entre les prévisions données par la station météo locale et cette unité, alors les prévisions de la station météo sont celles dont il faut tenir compte. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable de problèmes entraînés par des prévisions météo incorrectes effectuées par cette unité.

Thermomètre

Réception du signal du capteur :

- L'unité principale commence immédiatement à recevoir la transmission du capteur extérieur qui mesure la température et l'humidité extérieures après la saisie des conditions météo actuelles.
- Le capteur extérieur transmettra automatiquement le signal de température et d'humidité à l'unité principale après insertion des piles.
- Si l'unité principale ne reçoit pas de transmission depuis le capteur thermique extérieur dans les 3 minutes qui suivent l'insertion des piles (« l'écran LCD affiche - - - »). Maintenez la touche « RF SEARCH »

(B6) appuyée pendant 3 secondes pour recevoir la transmission manuellement. L'icône RF «  » se met à clignoter sur l'écran LCD.

Remarque : Pour garantir la meilleure qualité de mesure, positionnez le capteur à l'extérieur, protégé de la pluie, des vents forts et de la lumière directe du Soleil.

Température et humidité

Température et humidité extérieures les plus hautes/les plus basses mesurées au cours des dernières 24 heures

- Après allumage, l'unité affiche automatiquement les enregistrements des mesures les plus hautes et les plus basses pour la température et l'humidité effectuées au cours des dernières 24 heures. « HI » (haute) & « LO » (basse) apparaît sur l'écran LCD comme requis

Enregistrement des températures et de l'humidité extérieures les plus hautes/les plus basses mesurées depuis l'allumage ou la réinitialisation.

- Appuyez sur la touche « MEMORY » pour consulter les enregistrements de la température et de l'humidité extérieures les plus

hautes et les plus basses mesurées depuis l'allumage ou la réinitialisation. « **MEM** » apparaît sur l'écran LCD.

- Lorsque vous consultez les enregistrements des mesures, maintenez la touche « MEMORY » appuyée pendant 3 secondes pour effacer les enregistrements des mesures les plus hautes et les plus basses.
- Lorsque vous consultez les enregistrements des mesures, appuyez sur la touche « MEMORY » à nouveau pour voir l'heure et la date de l'enregistrement des mesures de la température et de l'humidité les plus hautes et les plus basses. La valeur de la mesure, la date et l'heure d'enregistrement clignotent. Appuyez sur la touche « MEMORY » pour sélectionner la vue :
Heure et date de l'enregistrement de la température la plus basse mesurée -> Heure et date de l'enregistrement de la température la plus haute mesurée -> Heure et date de l'enregistrement de l'humidité la plus basse mesurée ->Heure et date de l'enregistrement de l'humidité la plus haute mesurée.

Celsius/Fahrenheit

- Appuyez sur la touche « C/°F » (B1) pour sélectionner l'unité de

température entre Celsius ou Fahrenheit.




- Si la température est en dehors de la plage mesurable, LL.L (en deçà de la température minimale) or HH.H (au-delà de la température maximale) s'affichera sur l'écran LCD.








Humidité

- La plage mesurable de l'humidité est comprise entre 20 % ~ 99 %. Si la mesure de l'humidité actuelle se trouve en dessous de 20 %, l'écran

affiche  20%.

Fonction d'alerte de température extérieure

- Appuyez sur la touche « OUT-TEMP ALERT » (B8) pour activer ou désactiver la fonction d'alerte de la température extérieure.
- Appuyez sur la touche « ALERT » pour :
 - Activer l'alerte de seuil de température haut. L'icône «  » apparaît alors à côté du chiffre de la température extérieure.
 - Activer l'alerte de seuil de température haut et bas. L'icône  «  » apparaît alors à côté du chiffre de la température extérieure.


- Activer l'alerte de seuil de température bas. L'icône «  » apparaît alors à côté du chiffre de la température extérieure.
- Désactiver l'alerte de température extérieure. L'icône d'alerte disparaît alors.
- Maintenez la touche « OUT-TEMP ALERT » (B8) pendant 3 secondes pour afficher le réglage de l'alerte de température extérieure. L'icône «  » ou «  » clignote à côté du chiffre de la température. Appuyez sur la touche «  » ou «  » (B1 ou B3) pour définir la valeur du réglage. Appuyez sur la touche « OUT-TEMP ALERT » pour confirmer. Les réglages sont effectués dans cet ordre : seuil de limite haute de la température -> seuil de limite basse de la température.
- Lorsque l'alerte est déclenchée, l'icône correspondante «  » ou «  » clignote sur l'écran LCD. Appuyez sur n'importe quelle touche pour couper la sonnerie d'alerte. Si vous n'appuyez sur aucune touche, alors elle sonne pendant 2 minutes avant de se couper automatiquement.




Réglage de l'heure et de l'alarme


Horloge radio-pilotée :

- Après insertion des piles et que l'unité principale termine la réception

de la transmission depuis le capteur extérieur, l'horloge commence automatiquement à analyser le signal d'horaire DCF. L'icône de

radio-pilotage «  » clignote sur l'écran LCD.

 clignote pour indiquer la réception du signal DCF.	 s'affiche en permanence pour indiquer que la réception du signal DCF est réussie.	 disparaît pour indiquer que la réception du signal n'a pas pu être complétée.
---	---	---

- L'horloge analyse automatiquement le signal horaire à 3 heures du matin tous les jours pour maintenir une synchronisation précise. Si la réception échoue, l'analyse s'arrête («  » disparaît de l'écran LCD)
- Vous pouvez initialiser une recherche manuelle de l'heure par l'horloge en maintenant les touches « ▼ » et « ▲ » appuyées pendant 3 secondes. Chaque réception dure environ 5 minutes. Si la réception échoue, l'analyse s'arrête.
- Vous pouvez interrompre l'analyse en maintenant les touches « ▼ » et « ▲ » appuyées pendant 3 secondes.
- « **DST** » apparaît sur l'écran LCD si l'heure d'été est active.

Réglage manuel de l'heure :

- Maintenez la touche « MODE » (B2) appuyée pendant 3 secondes pour activer le mode de réglage de l'heure.
- Appuyez sur la touche « ▼ » ou « ▲ » pour définir la valeur du réglage. Appuyez sur la touche « MODE » pour confirmer chaque réglage. Maintenez la touche « ▼ » ou « ▲ » appuyée pour accélérer le défilement des valeurs et atteindre le réglage désiré rapidement.
- La séquence de réglage est affichée comme suit : Affichage 12/24 heures -> fuseau horaire -> heure -> minutes -> secondes -> année -> mois -> Jour -> langue d'affichage des jours de la semaine.
- Le réglage du fuseau horaire peut être réglé pour tenir compte de la différence avec l'heure DCF77, par exemple 0 pour l'Allemagne ou -1 pour l'Angleterre.
- 8 langues sont disponibles pour les jours de la semaine : Allemand, Français, Espagnol, Italien, Néerlandais, Danois, Russe et Anglais.
- Les langues et les abréviations sélectionnées pour chaque jour de la semaine sont présentées dans la table suivante.

Langue	Dimanch	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
--------	---------	-------	-------	----------	-------	----------	--------

	e						
Allemand, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Anglais, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russe, RU	BC	PH	BT	CP	ЧT	ПТ	СБ
Danois, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Néerlandais, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italien, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Espagnol, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Français, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA





Remarques :

- Les secondes peuvent seulement être réglées sur zéro.
- Le réglage de l'heure sera fermé après 15 secondes d'inactivité, si aucune touche n'est pressée.
- Le fuseau horaire est utilisé pour les pays pouvant recevoir le signal horaire DCF, mais dont le fuseau horaire diffère de l'heure allemande. Lorsque l'heure du pays est en avance d'une heure par rapport à l'heure allemande, le fuseau horaire doit être réglé sur 1. L'horloge sera alors ajustée avec une heure supplémentaire par rapport à l'heure reçue automatiquement.

Fonction d'alarme quotidienne :

- Appuyez sur la touche « MODE/SET » pour sélectionner l'affichage :

Heure -> heure et jour de la semaine -> heure d'alarme (« AL » est affiché sur l'écran LCD)


- Lorsque l'heure d'alarme est affichée, maintenez la touche « MODE » appuyée pendant 3 secondes pour régler l'heure d'alarme. Appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » pour régler l'heure d'alarme. Appuyez sur la touche « MODE » pour confirmer le réglage.
- Appuyez sur la touche «  » (B3) pour activer ou désactiver l'alarme. Si elle est activée, «  » apparaît sur l'écran.
- Lorsque l'alarme se déclenche, l'icône d'alarme «  » clignote. Appuyez sur la touche « SNOOZE » pour activer le report d'alarme («  » clignote sur l'écran LCD). L'alarme est reportée pendant 5 minutes puis se déclenche de nouveau. La fonction de report peut être utilisée un maximum de 7 fois.
- À l'exception de la touche « SNOOZE », vous pouvez appuyer sur n'importe quelle autre touche pour interrompre l'alarme reportée. Si vous n'appuyez sur aucune touche, l'alarme sonnera pendant

2 minutes puis se coupera automatiquement.

Éclairage

Appuyez sur la touche « LIGHT » pour activer l'éclairage pendant 5 secondes environ.

Indication de niveau de piles faible

L'icône de niveau de piles faible «  » apparaît et indique que le niveau des piles du capteur thermique est faible. Remplacez les piles.

Réinitialisation

Utilisez une épingle pour appuyer sur le bouton de réinitialisation si l'unité ne fonctionne pas correctement.

Par la présente, Technotrade déclare que le produit WS9485 respecte les exigences élémentaires et les autres clauses associées des directives 2014/53/EU et ROHS 2011/65/EC. La déclaration de conformité EU originale est disponible à : www.technoline.de/doc/4029665094854

Effets de réception dus à l'environnement

La station utilise la technologie sans fil pour obtenir l'heure précise. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- Distance de transmission longue
- Montagnes et vallées toutes proches
- Près d'autoroutes, chemins de fer, aéroports, câbles à haute tension, etc.
- À proximité d'un chantier de construction
- Entouré de bâtiments élevés
- À l'intérieur de bâtiments en béton
- À proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et des structures métalliques
- À l'intérieur de véhicules mobiles

Placez votre station météo dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

Précautions

- La station de base est prévue pour être utilisée en intérieur seulement et le capteur extérieur est prévu pour être utilisé en extérieur seulement.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des

températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez de le mettre en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez aucune modification aux composants de cette unité.

Avertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles alcalines non rechargeables.
- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, les retirer immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile au feu, elle risque d'exploser.
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

Obligation légale concernant la mise au rebut des piles



Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, car elles sont nuisibles à la santé et à l'environnement. Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !

Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.

Manual de instrucciones

Estación meteorológica WS 9485

Funciones

Previsión meteorológica:

- Animación de soleado, ligeramente nuboso, nuboso, lluvioso, y nieve

Hora:

- Función horaria controlada por radio
- Función de calendario hasta el año 2099
- Día de la semana seleccionable en 8 idiomas
- Función alarma

Humedad:

- Alcance de medición interior y exterior: 20-99 %
- Registro de humedad exterior desde arranque/restablecimiento con la hora correspondiente
- Pantalla de MÍN/MÁX de 24 horas de humedad exterior

Temperatura:

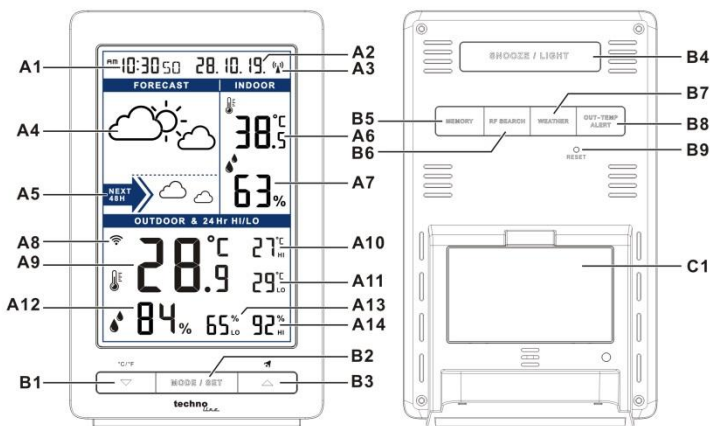
- Rango de medición interior: -10 a 50 °C
- Pantalla de temperatura seleccionable en °C/°F
- Rango de medición exterior: -20 a 50 °C
- Registro de temperatura exterior desde arranque/restablecimiento con la hora correspondiente

- Pantalla de MÍN/MÁX de 24 horas de temperatura exterior

Sensor exterior

- Indicador de batería baja para el sensor de temperatura exterior
- Montaje en pared o soporte en mesa
- Un sensor de temperatura inalámbrico incluido
- Frecuencia de transmisión 433MHz
- Potencia de transmisión máxima 8dBm:
- Alcance de transmisión de 60 metros en una zona abierta

Vista general de la unidad principal



Parte A - pantalla LCD

A1: Hora

A2: Date

A3: Icono de recepción horaria

A4: Condición meteorológica actual

A5: Previsión meteorológica

A6: Temperatura interior

A7: Humedad interior

A8: Icono de recepción del sensor

A9: Temperatura exterior

A10: Registro de temperatura exterior más alta en las últimas 24 horas

A11: Registro de temperatura exterior más baja en las últimas 24 horas

A12: Humedad exterior

A13: Registro de humedad exterior más baja en las últimas 24 horas

A14: Registro de humedad exterior más alta en las últimas 24 horas

Parte B – Botones

B1: Botón “▼/(°C/°F)”

B2: Botón “MODE/SET”

B3: Botón “▲/🔊”

B4: Botón “SNOOZE/LIGHT”

B5: Botón “MEMORY”

B6: Botón “RF SEARCH”

B7: Botón “WEATHER”

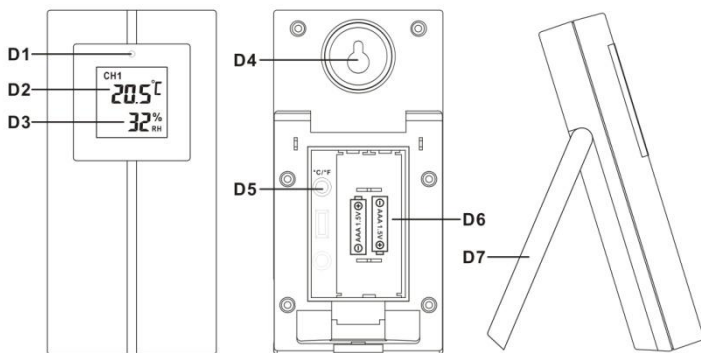
B8: Botón “OUT-TEMP ALERT”

B9: Botón “RESET”

Parte C – Estructura

C1: Cubierta del compartimento de las pilas

Vista general del sensor de temperatura exterior



D1: Indicación LED de transmisión

D5: Botón “C/F”

D2: Pantalla de temperatura exterior

D6: Compartimento de las pilas

D3: Pantalla de humedad exterior

D7: Soporte

D4: Agujero de montaje en pared

Primeros pasos:

- Retire la cubierta del compartimento de las pilas de la estación base e inserte 2 pilas tamaño AA. Vuelva a cerrar la cubierta del compartimento de las pilas.
- El compartimento de las pilas (D4) del sensor de temperatura se encuentra situado detrás de la cubierta posterior. Inserte 2 pilas AAA respetando la polaridad correcta [marcas “+” y “-”] y cierre la cubierta del compartimento de las pilas.
- Coloque la estación base con seguridad sobre una superficie plana.
- El sensor remoto debe montarse con seguridad sobre una superficie horizontal.

Nota: Las transmisiones entre el receptor (estación) y transmisor (sensor) pueden llegar hasta los 60 m en una zona abierta. En áreas abiertas no existen obstáculos que interfieran como edificios, árboles, vehículos, líneas de alta tensión, etc.

Función de previsión meteorológica

Funcionamiento

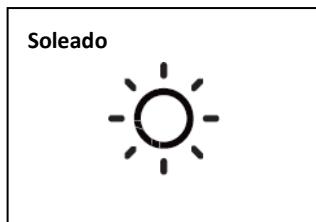
- Tras insertar las pilas o mantener pulsado el botón “WEATHER” (B7) durante 3 segundos, el icono del tiempo parpadeará en la pantalla LCD. Introduzca el tiempo actual pulsando el botón “▼” o “▲”. Pulse el botón

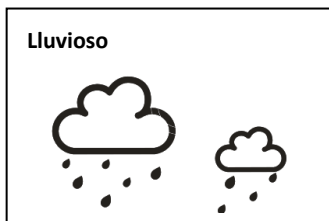
“WEATHER” para confirmar la configuración. Puede que la precisión meteorológica no sea precisa si el tiempo actual que se ha introducido no es correcto. La estación meteorológica empezará la primera previsión 6 horas después de que se introduzca el estado meteorológico actual.

- Será necesario volver a introducir el estado meteorológico actual si se modifica la altitud de la unidad principal (la presión barométrica es inferior en una ubicación con una altitud inferior. Por lo tanto, un cambio de actitud afectará a la previsión meteorológica).
- Existen dos iconos meteorológicos; el superior indica las condiciones meteorológicas actuales, las previsiones meteorológicas para el día siguiente en términos de mejora o empeoramiento. La estación meteorológica iniciará la primera previsión unas 6 horas más tarde tras introducir el estado meteorológico actual.

Condiciones meteorológicas

Existen un total de 5 animaciones de estados meteorológicos diferentes en la previsión meteorológica.






Nota: Se muestra “Freezing or snow (Congelación o nieve)” si la previsión meteorológica y la temperatura exterior (cualquier canal) es inferior a 0 °C.



- Alerta de congelación: Se muestra “**ICE**” si la temperatura exterior se encuentra entre -2 °C a +3 °C.
- Si existe cualquier inconsistencia de la previsión meteorológica entre la estación meteorológica local y esta unidad, debería prevalecer la previsión de la estación meteorológica local. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier problema que se derive de una previsión errónea de esta unidad.

Termómetro

Recepción de la señal del sensor:

- La unidad principal empieza a recibir automáticamente la transmisión del sensor exterior para la temperatura y humedad exteriores tras la configuración de la condición meteorológica.
- El sensor exterior transmitirá automáticamente la señal de temperatura y humedad a la unidad principal una vez que se hayan insertado las pilas.
- Si la unidad principal no recibe la transmisión desde el sensor térmico exterior en los primeros 3 minutos una vez que se hayan insertado las pilas (se muestra en la pantalla LCD "- - . "----"), mantenga pulsado el botón "RF SEARCH" (B6) durante 3 segundos para recibir la transmisión manualmente. El icono de RF "  " parpadea en la pantalla LCD.

Nota: Para una mejor medición, coloque el sensor exterior fuera y protegido de la lluvia, fuertes vientos y de la luz solar directa.

Temperatura y humedad

Temperatura y humedad exterior más alta/baja de las últimas 24 horas

- Tras arrancar, la unidad muestra automáticamente el registro de temperatura y humedad exterior más alto y más bajo de las últimas 24 horas. Se muestran “HI” (alto) y “LO” (bajo) en la pantalla LCD.

Temperatura y humedad máximas/mínimas registradas desde el arranque/restablecimiento.

- Pulse el botón “MEMORY” para ver el registro de temperatura y humedad más alto y más bajo desde el arranque o reinicio. Se muestra “**MEM**” en la pantalla LCD.
- Cuando vea el registro de la memoria, mantenga pulsado el botón “MEMORY” durante 3 segundos para borrar el registro máximo y mínimo.
- Cuando vea el registro de la memoria, vuelva a pulsar el botón “MEMORY” para comprobar la fecha y hora correspondiente de la memoria para el registro de humedad y temperatura más alto y bajos. El valor del registro de temperatura y la fecha y hora correspondientes parpadearán. Pulse el botón “MEMORY” para seleccionar:
Fecha y hora de la memoria del registro de temperatura más baja ->
Fecha y hora de la memoria del registro de temperatura más alta ->


Fecha y hora de la memoria del registro de humedad más baja ->

Fecha y hora de la memoria del registro de humedad más alta.



Celsius/Fahrenheit

- Pulse el botón “°C/°F” (B1) para seleccionar la temperatura en Celsius o Fahrenheit.
- Si la temperatura se encuentra fuera del alcance medible, en la pantalla LCD aparecerá LL.L (más allá de la temperatura mínima) o HH.H (más allá de la temperatura máxima).








Humedad

- El rango medible de humedad es de 20 % a 99 %. Si la medición actual de la humedad es inferior a 20 %, la pantalla LCD mostrará .

Función de alerta de temperatura exterior

- Pulse el botón “OUT-TEMP ALERT” (B8) para seleccionar activar o desactivar la función de alerta de temperatura exterior.
- Pulse el botón “ALERT” para seleccionar:
 - Activar la alerta de temperatura superior exterior; se mostrará el icono “” además de los dígitos de la temperatura exterior.
 - Activar la alerta de temperatura superior e inferior exterior; se mostrará el icono “” además de los dígitos de la temperatura

exterior.

- Activar la alerta de temperatura superior inferior; se mostrará el icono “” además de los dígitos de la temperatura exterior.
- Desactivar la alerta de temperatura exterior; desaparecerá el icono de la alerta.
- Mantenga pulsado el botón “OUT-TEMP ALERT” (B8) durante 3 segundos para entrar en la configuración de alerta de temperatura exterior. Parpadearán el icono “” o “” junto a los dígitos de la temperatura. Pulse el botón “” o “” (B1 o B3) para ajustar el valor de la configuración; pulse el botón “OUT-TEMP ALERT” para confirmar la configuración. La secuencia de configuración es la siguiente: el límite superior de temperatura -> el límite inferior de temperatura.
- Cuando haya una alerta, el icono correspondiente “” o “” y el dígito de la temperatura parpadearían en la pantalla LCD. Pulse cualquier botón para detener el sonido de la alerta; en caso contrario, sonará durante 2 minutos y se detendrá automáticamente.




Configuración de hora y alarma


Reloj controlado por radio:

- Una vez que se hayan insertado las pilas y la unidad principal deje de recibir la transmisión del sensor exterior, el reloj empezará

automáticamente a buscar la señal horaria DCF. El icono de control por

radio“  ” parpadeará en la pantalla LCD.

 parpadeará, lo que indica una recepción activa de la señal DCF	 permanecerá encendido, lo que indica una recepción correcta de la señal	 desaparecerá, lo que indica un error en la recepción de la señal
---	---	--

- El reloj busca automáticamente la señal horaria a las 3.00 a.m. todos los días para mantener una hora precisa. Si fallara la recepción, se detendrá la búsqueda (“  ” desaparecerá de la pantalla LCD)
- Se puede configurar el reloj para que busque la señal horaria manualmente manteniendo pulsados los botones “▼” y “▲” durante 3 segundos. Cada recepción tarda aproximadamente 5 minutos. Si la recepción falla, la búsqueda se detiene.
- Deje de buscar manteniendo pulsados los botones “▼” y “▲” durante 3 segundos.
- Se mostrará “DST” en la pantalla LCD si se encuentra en modo de ahorro de luz diurna.

Ajuste manual de la hora:

- Mantenga pulsado el botón “MODE” (B2) durante 3 segundos para entrar en el modo de configuración horaria.
- Pulse el botón “▲” o “▼” para ajustar la configuración y pulse el botón “MODE” para confirmar cada configuración. Mantenga pulsados los botones “▲” o “▼” para acelerar el proceso y alcanzar el valor que desee con mayor rapidez.
- La secuencia de configuración se muestra debajo: Hora de pantalla horaria 12/24 -> zona horaria -> hora -> minuto -> segundo -> año -> mes -> Día -> idioma del día de la semana.
- Se puede usar la zona horaria para configurar la diferencia de la hora del DCF77, por ejemplo, 0 para Alemania o -1 para el Reino Unido.
- Se pueden seleccionar 8 idiomas para los días de la semana: alemán, francés, español, italiano, holandés, danés, ruso e inglés.
- Los idiomas y las abreviaturas seleccionadas para cada día de la semana se muestran en la tabla siguiente.

Idioma	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
Alemán, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Inglés, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Ruso, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	CB

Danés, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holandés, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italiano, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Español, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francés, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA





Notas:

- Los segundos solo pueden ajustarse a cero.
- Se saldrá automáticamente de la configuración de la hora en 15 segundos si no se pulsa ningún botón.
- La zona horaria se usa para aquellos países que pueden recibir la señal horaria DCF, pero la zona horaria es diferente a la hora de Alemania. Cuando la hora del país es 1 hora posterior a la hora de Alemania, la zona debe configurarse en 1. Posteriormente, el reloj configurará 1 hora de adelanto de la señal horaria que se reciba automáticamente.

Función de alarma diaria:

- Pulse el botón “MODE/SET” para seleccionar:


Hora -> hora y día de la semana -> **hora de la alarma** (se mostrará “AL” en la pantalla LCD)

- Cuando vea la hora de la alarma, mantenga pulsado el botón “MODE” durante 3 segundos para entrar en la configuración de hora de la alarma. Pulse el botón “▲” o “▼” para ajustar la hora de la alarma. Pulse el botón “MODE” para confirmar la configuración.
- Pulse el botón “” (B3) para encender o apagar la alarma. Si está encendida, se mostrará “” en la pantalla LCD.
- Cuando suene la alarma, parpadeará el icono de la alarma “”. Pulse el botón “SNOOZE” para activar el retardo de la alarma, (“” parpadeará en la pantalla LCD). La alarma se retardará unos 5 minutos y después volverá a sonar. Se puede habilitar la función de retardo un máximo de 7 veces.
- Pulse cualquier botón excepto “SNOOZE” para detener el retardo de la alarma. En caso contrario, la señal de alarma sonará durante aproximadamente 2 minutos y después se detendrá automáticamente.

Luz

Pulse el botón “LIGHT”; la retroiluminación permanecerá durante aproximadamente 5 segundos.

Indicación de batería baja

Aparecerá el icono de batería baja “” e indicará que el sensor térmico se encuentra en estado de batería baja. Se deben sustituir las pilas.

Reinicio

Use un alfiler para pulsar el botón de reinicio si la unidad no funcionara adecuadamente.

Por la presente, Technotrade declara que este producto WS9485 cumple con los requisitos fundamentales y otras provisiones relevantes de la directiva 2014/53/UE y ROHS 2011/65/CE. Puede encontrar la declaración de conformidad de la EU original en:

www.technoline.de/doc/4029665094854

Efectos ambientales en la recepción

La estación obtiene la hora precisa mediante tecnología inalámbrica. Y al igual que en el resto de los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse afectada por las circunstancias siguientes:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- encontrarse entre edificios altos
- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PCs, TVs, etc.) y estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque la estación en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej. cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

Precauciones

- La estación base está diseñada para un uso únicamente en interiores y el sensor exterior está diseñado para un uso únicamente en exteriores.
- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.

- No la sumerja en el agua.
- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.

Advertencias de seguridad sobre las pilas

- Use solamente pilas alcalinas, no use pilas recargables.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Cambie siempre el juego completo de pilas.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.
- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que podrían explotar.
- Asegúrese de que las pilas estén almacenadas lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a la luz solar directa.
- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Presentan un peligro de asfixia.

¡Use el producto únicamente para la finalidad prevista!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre pilas



No se debe eliminar las pilas usadas con los residuos domésticos porque podrían ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente. Puede devolver las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y puntos de recogida. ¡Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recogida!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos



Este símbolo indica que debe eliminar los dispositivos eléctricos independientemente de los residuos domésticos generales cuando lleguen al final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida selectiva de basura o al centro de reciclaje de su localidad. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.

Gebruiksaanwijzing

WS 9485 - weerstation

Eigenschappen

Weersvoorspelling:

- Animatie zonnig, licht bewolkt, bewolkt, regenachtig en sneeuw

Tijd:

- Radiogestuurde tijdsfunctie:
- Kalenderfunctie tot het jaar 2099
- Weekdagen in 8 talen selecteerbaar
- Alarmfunctie

Vochtigheid:

- Meetbereik binnen en buiten: 20 ~ 99%
- Registratie luchtvochtigheid buitenshuis sinds opstarten/resetten, met de bijbehorende tijd
- 24 uur weergave MIN/MAX van luchtvochtigheid buitenshuis

Temperatuur:

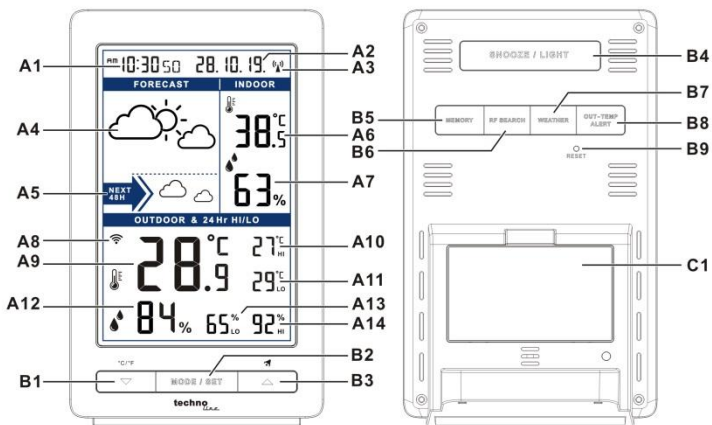
- Meetbereik binnen: -10 ~ 50°C
- Temperatuurweergave in °C/°F selecteerbaar
- Meetbereik buitenshuis: -20 ~ 50°C
- Registratie temperatuur buitenshuis sinds opstarten/resetten, met de bijbehorende tijd

- 24 uur weergave MIN/MAX van temperatuur buitenshuis

Buitensensor

- Indicator batterij bijna leeg voor buitentempatuursensor
- Muurmontage of geplaatst op een tafel
- Eén draadloze tempatuursensor inbegrepen
- Zendfrequentie 433 MHz
- Maximaal zendvermogen van 8 dBm:
- 60 meter zendbereik bij open vlakte

Overzicht hoofdapparaat



Deel A - LCD-display

A1: Tijd

A2: Date

A3: Icoontje ontvangen van de tijd

A4: Huidige weersomstandigheden

A5: Weersvoorspelling

A6: Binnentemperatuur

A7: Binnenvochtigheid

A8: Pictogram sensorontvangst

A9: Buitentemperatuur

A10: Registratie hoogste buitentemperatuur afgelopen 24 uur

A11: Registratie laagste buitentemperatuur afgelopen 24 uur

A12: Buitenvochtigheid

A13: Registratie laagste luchtvochtigheid buitenshuis afgelopen 24 uur

A14: Registratie hoogste luchtvochtigheid buitenshuis afgelopen 24 uur

Deel B – Knoppen

B1: Toets “▼/(°C/°F)”

B2: MODE/SET-toets (modus/instellingen)

B3: Toets “▲/☀️”

B4: Toets “SNOOZE/LIGHT”

B5: Toets “MEMORY”

B6: Toets “RF SEARCH”

B7: Toets “WEATHER”

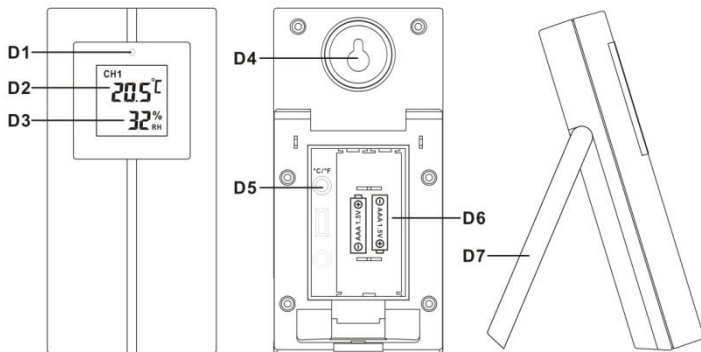
B8: Toets "OUT-TEMP ALERT"

B9: "RESET"-knop

Deel C – Structuur

C1: Klepje van batterijhouder

Overzicht buitentempatuursensor



D1: Indicatie-LED overdracht

D2: Weergave buitentemperatuur

D3: Weergave buitenvochtigheid

D4: Ophangoog voor muurmontage

D5: Toets "C/F"

D6: Batterijvak

D7: Steun

Aan de slag:

- Verwijder het deksel van de batterijhouder van het basisstation en plaats 2 x AA-batterijen. Sluit het klepje van de batterijhouder weer.
- De batterijhouder (D4) van de temperatuursensor bevindt zich aan de achterkant. Plaats 2 x AAA-batterijen en let op de juiste polariteit [markeringen “+” en “-”] en sluit het deksel van de batterijhouder.
- Plaats het basisstation stevig op een vlak ondervlak.
- De afstandssensor moet stevig op een horizontaal oppervlak worden gemonteerd.

Opmerking: *De overdracht tussen ontvanger (station) en zender (sensor) heeft een bereik tot 60 m in een open ruimte. In open ruimtes zijn er geen storende obstakels zoals gebouwen, bomen, voertuigen, hoogspanningslijnen, enz.*

Functie weersverwachting

Bediening

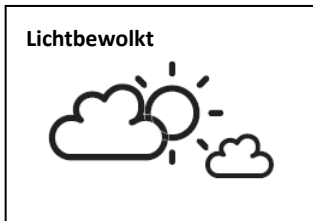
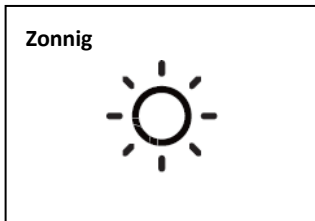
- Nadat de batterijen zijn geplaatst of de toets “WEATHER” (B7) gedurende 3 seconden is ingedrukt, knippert het weericoontje op het LCD-display. Voer het huidige weer in door op de toets “▼” of “▲” te drukken. Druk op de toets “WEATHER” om de instelling te bevestigen. De weersverwachting is mogelijk niet nauwkeurig als het ingevoerde

huidige weer niet correct is. Het weerstation start de eerste voorspelling 6 uur later nadat de huidige weerstatus is ingevoerd.

- De huidige weerstatus moet opnieuw worden ingevoerd als de hoogte van het hoofdapparaat wordt gewijzigd. (Barometrische druk is lager op grotere hoogte. Daarom heeft hoogteverandering invloed op de weersverwachting).
- Er zijn twee weericoontjes, de bovenste geeft de huidige weersomstandigheden aan, weersverwachting van de volgende dag in termen van beter of slechter. Het weerstation start de eerste voorspelling ongeveer 6 uur later nadat de huidige weerstatus is ingevoerd.

Weersomstandigheden

Er zijn in totaal 5 verschillende animaties van de weerstatus in de weersverwachting.



Bewolkt



Regenachtig



Vriezen of sneeuw




Opmerking: “Vriezen of sneeuw” wordt weergegeven als de weersverwachting regenachtig en de buitentemperatuur (elk kanaal) onder 0°C is.



- Vorstwaarschuwing: “**ICE**” wordt weergegeven als de buitentemperatuur tussen -2°C ~ +3 °C is
- Als de weersverwachting niet consistent is tussen het lokale weerstation en dit apparaat, dan moet de weersverwachting van het lokale weerstation prevaleren. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele problemen die kunnen ontstaan als gevolg van verkeerde weersverwachtingen van dit apparaat.

Thermometer

Ontvangen van het sensorsignaal:

- Het hoofdapparaat begint automatisch het signaal te ontvangen van de buitensensor voor buitentemperatuur en luchtvochtigheid na het instellen van de weersomstandigheden.
- De buitensensor zal automatisch het signaal van temperatuur en luchtvochtigheid naar het hoofdapparaat zenden nadat de batterijen zijn geplaatst.
- Als het hoofdapparaat de eerste 3 minuten na het plaatsen van de batterijen geen signaal van de temperatuursensor heeft ontvangen (“- - . -”weergegeven op het LCD), houd dan de toets “RF SEARCH” (B6) gedurende 3 seconden ingedrukt om de gegevens handmatig te ontvangen. Het RF-icoontje “” zal op de LCD knipperen.

Opmerking: Plaats voor de beste meting de buitensensor buitenshuis en bescherm deze tegen regen, harde wind en direct zonlicht.

Temperatuur en luchtvochtigheid

Hoogste/laagste buitentemperatuur en luchtvochtigheid afgelopen

24 uur

- Na het opstarten toont het apparaat automatisch de registratie van de hoogste en laagste buitentemperatuur en luchtvochtigheid van de afgelopen 24 uur. “HI” (hoog) en “LO” (laag) worden dienovereenkomstig op het LCD-display weergegeven

Maximum/minimum buitentemperatuur en luchtvochtigheid

geregistreerd vanaf het opstarten/resetten.

- Druk op de toets “MEMORY” om de registratie van de laagste en hoogste temperatuur en luchtvochtigheid te bekijken vanaf het opstarten of resetten. “**MEM**” wordt weergegeven op het display.
- Houd tijdens het bekijken van de geheugenregistratie de toets “MEMORY” 3 seconden ingedrukt om de maximum- en minimumregistratie te wissen.
- Druk tijdens het bekijken van de geheugenregistratie nogmaals op de toets “MEMORY” om de bijbehorende tijd en datum te controleren voor de geheugenregistratie van de hoogste en laagste temperatuur en luchtvochtigheid. De geheugenregistratiewaarde en de bijbehorende

tijd en datum knippen. Druk op de toets "MEMORY" om te bekijken:
Tijd en datum voor geheugenregistratie van de laagste temperatuur ->
tijd en datum voor geheugenregistratie van de hoogste temperatuur ->
tijd en datum voor geheugenregistratie van de laagste luchtvochtigheid
-> tijd en datum voor geheugenregistratie van de hoogste
luchtvochtigheid.

Celsius/Fahrenheit

- Druk op de toets "°C/°F" (B1) om de temperatuur in Celsius of Fahrenheit te selecteren.
- Als de temperatuur buiten het meetbare bereik valt, zal LL.L (lager dan de minimale temperatuur) of HH.H (hoger dan de maximale temperatuur) op de LCD worden weergegeven.

Vochtigheid








- Het meetbereik van de luchtvochtigheid is 20% ~ 99%. Als de huidige vochtigheidsmeting lager is dan 20%, dan zal het LCD-display

20^{REL}% weergegeven.



Waarschuwingsfunctie buitentemperatuur

- Druk op de toets "OUT-TEMP ALERT" (B8) om te selecteren of de waarschuwingsfunctie van de buitentemperatuur geactiveerd of

gedeactiveerd moet worden.


- Druk op de toets “ALERT” om te selecteren:
 - De waarschuwing voor bovenste buitentemperatuur activeren, het icoontje “” naast de aanduiding van de buitentemperatuur wordt weergegeven.
 - De waarschuwing voor bovenste en onderste buitentemperatuur activeren, het icoontje “” naast de aanduiding van de buitentemperatuur wordt weergegeven.
 - De waarschuwing voor onderste buitentemperatuur activeren, het icoontje “” naast de aanduiding van de buitentemperatuur wordt weergegeven.
 - Waarschuwing van de buitentemperatuur deactiveren, waarschuwingsicoontje verdwijnt.
- Houd de toets “OUT-TEMP ALERT” (B8) ongeveer 3 seconden ingedrukt om de instelling voor de waarschuwing van de buitentemperatuur te openen. Het icoontje “” of “” naast de temperatuur aanduiding knippert. Druk op de toets “” of “” (B1 of B3) om de instelwaarde aan te passen, druk op de toets “OUT-TEMP ALERT” om de instelling te bevestigen. De volgorde van instellen verloopt als volgt: de bovengrens van de temperatuur -> de ondergrens

van de temperatuur.

- Wanneer er een waarschuwing is, dan knipperen het bijbehorende icoontje “” of “” en de temperatuuraanduiding op het LCD-display. Druk op een willekeurige toets om het waarschuwingsgeluid te stoppen, anders klinkt het gedurende 2 minuten en stopt het automatisch.

Instelling tijd en alarm

Radiogestuurde klok:

- Nadat de batterijen zijn geplaatst en het hoofdapparaat het signaal van de buitensensor heeft ontvangen, begint de klok automatisch met het zoeken naar het DCF-tijdsignaal. Het radiogestuurde-icoontje “” begint te knipperen op het LCD-display.

 knippert, betekent een actieve DCF-sigitaalontvangst	 blijft aan, betekent dat de sigitaalontvangst is gelukt	 verdwijnt, betekent dat de sigitaalontvangst is mislukt
---	--	--

- De klok scant elke ochtend om 3:00 uur automatisch het tijdsignaal om een accurate tijd te behouden. Als ontvangst faalt, stopt het scannen

(Het “  ” op het LCD-scherm verdwijnt)

- De klok kan worden ingesteld om het tijdsignaal handmatig te scannen door de toets “▼” gedurende 3 seconden ingedrukt te houden. Elke ontvangst duurt ongeveer 5 minuten. Als de ontvangstpogingen mislukken, wordt de scan gestopt.
- Stop met scannen door de toets “▼” en “▲” 3 seconden ingedrukt te houden.
- “DST” wordt weergegeven op het LCD als de zomertijdmodus actief is.

Handmatige tijdinstelling:

- Houd de toets “MODE” (B2) ongeveer 3 seconden ingedrukt om de instellingsmodus van de tijd te openen.
- Druk op de toets “▲” of “▼” om de instelling aan te passen en druk op de toets “MODE” om elke instelling te bevestigen. Houd de toets “▲” of “▼” ingedrukt om het proces te versnellen en sneller de gewenste waarde te bereiken.
- De instellingen worden als volgt achtereenvolgens doorlopen: 12/24 uur tijdweergave -> tijdzone -> uur -> minuut -> seconde -> jaar -> maand -> dag -> taal weekdagen.

- De instelling van de tijdzone kan wordt gebruikt om het verschil met de DCF77-tijd in te stellen, bijvoorbeeld 0 voor Duitsland of -1 voor het VK.
- 8 talen kunnen worden geselecteerd voor weekdays, dit zijn: Duits, Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands, Deens, Russisch en Engels.
- De talen met de betreffende afkortingen voor elke dag van de week staan in de volgende tabel aangegeven.

Talen	Zondag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag
Duits, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Engels, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russisch, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	CB
Deens, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Nederlands, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italiaans, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spaans, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Frans, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

Opmerkingen:





- De seconde n kunnen alleen worden aangepast naar nul.
- De tijdsinstelling wordt na 15 seconden automatisch verlaten zonder aanpassing met de toetsen.

- De tijdzone wordt gebruikt voor de landen waar het DCF-tijdsignaal kan worden ontvangen, maar de tijdzone anders is dan de Duitse tijd. Wanneer de tijd van het land 1 uur voorloopt op de Duitse tijd, dan moet de zone worden ingesteld op 1. Daarna wordt de klok automatisch 1 uur eerder ingesteld dan de ontvangen signaaltijd.

Dagelijkse alarmfunctie:

- Druk op de toets “MODE/SET” om de weergave te selecteren:

Tijd -> tijd en weekdag -> alarmtijd (“AL” weergegeven op het LCD)

- Houd tijdens het bekijken van de alarmtijd de toets “MODE” ongeveer 3 seconden ingedrukt om de alarmtijd in te stellen. Druk op de toets “▲” of “▼” om de alarmtijd in te stellen. Druk de toets MODE om de instelling te bevestigen.
- Druk op de toets “” (B3) om het alarm in of uit te schakelen. Als het aan is, dan wordt “” op het LCD weergegeven.
- Wanneer het alarm afgaat, dan knippert het alarmicoontje “”. Druk op de toets “SNOOZE” om het sluimeralarm te activeren, (“” knippert op het LCD). Het alarm zal ongeveer 5 minuten sluimeren en


vervolgens opnieuw afgaan. Deze sluimerfunctie kan maximaal 7 keer worden ingeschakeld.

- Druk op een willekeurige toets behalve “SNOOZE” om het sluimeralarm te stoppen. Als u het alarm niet stopt, dan zal het alarm ongeveer 2 minuten blijven klinken en vervolgens automatisch stoppen.

Licht

Druk op de toets “LIGHT” om de achtergrondverlichting ongeveer 5 seconden in te schakelen.

Indicatie batterij bijna leeg:

Het "lage batterij"-icoontje “” zal verschijnen en geeft aan dat de batterij van de temperatuursensor bijna leeg is. De batterijen moeten in dit geval worden vervangen.

Opnieuw starten

Gebruik een pin om de resetknop in te drukken als het apparaat niet goed werkt.

Technotrade verklaart hierbij dat dit product WS9485 voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en ROHS 2011/65/EC. De originele EU-conformiteitsverklaring is te vinden op: www.technoline.de/doc/4029665094854

Omgevingseffecten op de ontvangst

Het station ontvangt de exacte tijd via draadloze technologie. Zoals met alle draadloze apparatuur, kan de ontvangst in de volgende gevallen worden aangetast:

- Grote afstand tot de zender
- Nabij bergen en valleien
- Nabij snelwegen, treinsporen, vliegvelden, hoogspanningskabels, enz.
- Nabij bouwterreinen
- Tussen hoge gebouwen
- Binnenin betonnen gebouwen
- Nabij elektrische apparatuur (computers, TV's, enz.) en metalen structuren
- Binnenin bewegende voertuigen.

Plaats het station op een plek met optimale signalen, d.w.z. dicht in de buurt van een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparaten.

Voorzorgsmaatregelen

- Het basisstation is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis, de buitensensor is uitsluitend bestemd voor gebruik buitenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of vochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open de behuizing niet, en wijzig geen enkel onderdeel van dit apparaat.

Veiligheidswaarschuwingen batterijen

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen herlaadbare batterijen.
- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.
- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur: de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking.

Gebruik dit product uitsluitend voor het doel waarvoor het is bedoeld!

Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking



Oude batterijen behoren niet to het huishoudelijk afval, omdat deze schade aan de gezondheid en het milieu kunnen veroorzaken. U kunt gebruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten.

Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur.



Dit symbool betekent dat u elektrische apparaten aan het eind van hun levensduur gescheiden van het algemene huishoudelijke afval moet afvoeren. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere Europese landen met inzamelsystemen voor gescheiden afval.

Manuale d'istruzioni

WS 9485 - Stazione meteo

Caratteristiche

Previsioni meteorologiche:

- Animazione soleggiato, leggermente nuvoloso, nuvoloso, piovoso o nevoso

Ora:

- Funzione di segnale orario radio controllato
- Funzione calendario fino all'anno 2099
- Giorno della settimana in 8 lingue selezionabili
- Funzione sveglia

Umidità:

- Intervallo di misurazione interno ed esterno: 20 ~ 99%
- Registrazione dell'umidità esterna dall'avvio/ripristino con l'orario corrispondente
- Visualizzazione MIN/MAX 24 ore dell'umidità esterna

Temperatura:

- Intervallo di misurazione interna: -10 ~ 50°C
- Visualizzazione temperatura in °C/°F selezionabile
- Intervallo di misurazione esterna: -20 ~ 50°C
- Registrazione della temperatura esterna dall'avvio/ripristino con l'orario

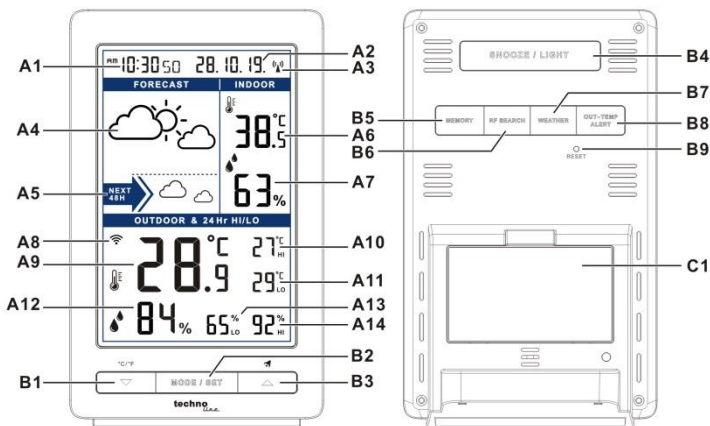
corrispondente

- Visualizzazione MIN/MAX 24 ore della temperatura esterna

Sensore esterno

- Indicatore batteria scarica per sensore temperatura esterna
- Montaggio a parete o supporto da tavolo
- Un sensore per la temperatura wireless incluso
- Frequenza di trasmissione 433 MHz
- Potenza di trasmissione massima 8 dBm:
- — Portata di trasmissione di 60 metri in campo aperto

Panoramica unità principale



Parte A - Display LCD

A1: Ora

A2: Date

A3: Icona ricezione orario

A4: Condizione meteo corrente

A5: Previsioni meteo

A6: Temperatura interna

A7: Umidità interna

A8: Icona ricezione sensore

A9: Temperatura esterna

A10: Registrazione temperatura esterna più alta nelle ultime 24 ore

A11: Registrazione temperatura esterna più bassa nelle ultime 24 ore

A12: Umidità esterna

A13: Registrazione umidità esterna più bassa nelle ultime 24 ore

A14: Registrazione umidità esterna più alta nelle ultime 24 ore

Parte B – Pulsanti

B1: Pulsante “▼/(°C/°F)”

B2: Pulsante “MODE/SET”

B3: Pulsante “▲/🔔”

B4: Pulsante “SNOOZE/LIGHT”

B5: Pulsante “MEMORY”

B6: Pulsante “RF SEARCH”

B7: Pulsante “WEATHER”

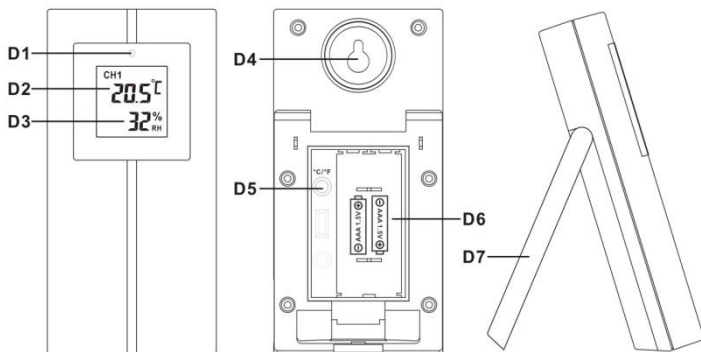
B8: Pulsante “OUT-TEMP ALERT”

B9: Pulsante “RESET”

Parte C – Struttura

C1: Coperchio vano batteria

Panoramica sensore temperatura esterna



D1: Indicatore di trasmissione a LED

D5: Pulsante “C/F”

D2: Visualizzazione temperatura
esterna

D6: Vano batteria

D3: Visualizzazione umidità esterna

D7: Supporto

D4: Foro montaggio a parete

Inizio:

- Rimuovere il coperchio del vano batteria dalla stazione di base e inserire 2 batterie AA. Chiudere nuovamente il coperchio sul vano batteria.
- Il vano batteria (D4) del sensore della temperatura si trova dietro il coperchio posteriore. Inserire 2 batterie AAA mentre si osserva la corretta polarità [segni “+” e “-”] e chiudere il coperchio sul vano batteria.
- Posizionare la stazione di base in modo sicuro su una superficie piana.
- Il sensore va montato in modo sicuro su una superficie orizzontale.

Nota: *Le trasmissioni tra ricevitore (stazione) e trasmettitore (sensore) possono raggiungere fino a 60 m in un'area aperta. In aree aperte non ci sono ostacoli che interferiscono quali edifici, alberi, veicoli, linee di alta tensione ecc.*

Funzione previsioni meteo

Funzionamento

- Dopo l'inserimento delle batterie o dopo aver tenuto premuto il pulsante “WEATHER” (B7) per 3 secondi, l'icona meteo lampeggia sull'LCD.

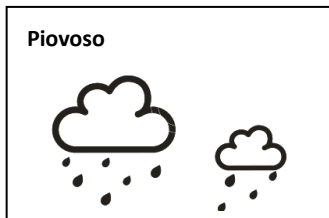
Inserire il meteo corrente premendo il pulsante “▼” o “▲”. Premere il pulsante “WEATHER” per confermare l'impostazione. Le previsioni meteo possono non essere precise se il meteo corrente inserito non è corretto. La stazione meteo avvierà la prima previsione 6 ore dopo che lo stato del meteo corrente è inserito.

- Lo stato del meteo corrente deve essere inserito nuovamente se l'altitudine dell'unità principale è cambiata. (La pressione barometrica è inferiore alla posizione con altitudine più alta. Pertanto, la variazione di altitudine influirà sulle previsioni meteo).
- Ci sono due icone meteo, quella superiore indica la condizione meteo corrente, le previsioni meteo del giorno successivo in termini di miglioramento o peggioramento. La stazione meteo avvierà la prima previsione circa 6 ore dopo che lo stato del meteo corrente è inserito.

Condizioni meteo

Ci sono in totale 5 animazioni di stato meteo diverse nelle previsioni meteo.






Nota: “**Congelamento o neve**” appare se la previsione meteo è piovoso e la temperatura esterna (qualsiasi canale) è inferiore a 0°C.



- Allerta gelo: “**ICE**” appare se la temperatura esterna è tra -2°C ~ +3 °C
- Se c'è un'inconsistenza delle previsioni meteo tra la stazione meteo locale e questa unità, la previsione della stazione meteo locale prevale. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per problemi che possono derivare da un'errata previsione di questa unità.

Termometro

Ricezione segnale sensore:

- L'unità principale avvia automaticamente la ricezione della trasmissione dal sensore esterno per la temperatura e l'umidità esterna dopo l'impostazione della condizione meteo.
- Una volta inserite le batterie, il sensore inizierà automaticamente a trasmettere i dati su temperatura e umidità al dispositivo principale.
- Se l'unità principale non riesce a ricevere la trasmissione dal sensore termico esterno nei primi 3 minuti dopo l'inserimento delle batterie (“- . -” appare sull'LCD), tenere premuto il pulsante “RF SEARCH” (B6) per 3 secondi per ricevere manualmente la trasmissione. L'icona RF “” lampeggia sullo schermo LCD.

Nota: Per una migliore misurazione, porre il sensore esterno all'esterno proteggendolo da pioggia, venti forti e luce solare diretta.

Temperatura e umidità

Temperatura e umidità esterna più alta/più bassa nelle ultime 24 ore

- Dopo l'avvio, l'unità mostra automaticamente le ultime 24 ore della registrazione di temperatura e umidità esterna più alta e più bassa. “HI”

(alta) & "LO" (bassa) appare sull'LCD

Temperatura e umidità esterna massima/minima registrata dall'avvio/ripristino.

- Premere il pulsante "MEMORY" per visualizzare la registrazione di temperatura e umidità più alta e più bassa dall'avvio o ripristino.
"MEM" appare sull'LCD.
- Quando si visualizza la registrazione di memoria, tenere premuto il pulsante "MEMORY" per 3 secondi per annullare la registrazione massima e minima.
- Quando di visualizza la registrazione di memoria, premere nuovamente il pulsante "MEMORY" per verificare l'ora e la data corrispondente per la memoria di registrazione di temperatura e umidità più alta e più bassa. Il valore memorizzato e la data e l'ora corrispondenti lampeggiano. Premere il pulsante "MEMORY" per selezionare di vedere:

Orario e data per la registrazione della memoria di temperatura più bassa -> orario e data per la registrazione della memoria di temperatura più alta -> orario e data per la registrazione della memoria di umidità più bassa -> orario e data per la registrazione della memoria

di umidità più alta.

Celsius/Fahrenheit


- Premere il pulsante “°C/°F” (B1) per selezionare la temperatura in Celsius o Fahrenheit.
- Se la temperatura è fuori dal campo di misurazione, sullo schermo LCD compariranno LL.L (per le temperature sotto il minimo) o HH.H (per le temperature sopra il massimo).

Umidità


- Il campo di misurazione dell'umidità è dal 20% al 99%. Se la misurazione dell'umidità è inferiore al 20%, sullo schermo LCD

comparirà **20^{BELOW}%**.

Funzione allarme temperatura esterna

- Premere il pulsante “OUT-TEMP ALERT” (B8) per attivare o disattivare la funzione di allarme temperatura esterna.
- Premere il pulsante “ALERT” per selezionare:
 - Allarme temperatura superiore esterna attivato, l'icona “” accanto alla cifra della temperatura esterna sarà visualizzata.
 - Allarme temperatura superiore e inferiore esterna attivato, l'icona



“” accanto alla cifra della temperatura esterna sarà

visualizzata.

- Allarme temperatura inferiore esterna attivato, l'icona "▼" accanto alla cifra della temperatura esterna sarà visualizzata.
- Disattivazione dell'allarme temperatura esterna, l'icona dell'allarme scomparirà.
- Tenere premuto il pulsante "OUT-TEMP ALERT" (B8) per 3 secondi per accedere all'impostazione di allarme della temperatura esterna. L'icona "▲" o "▼" accanto alle cifre della temperatura lampeggiano.


Premere il pulsante "▼" o "▲" (B1 o B3) per regolare il valore di impostazione, premere il pulsante "OUT-TEMP ALERT" per confermare l'impostazione. La sequenza di impostazione è come segue: il limite superiore di temperatura -> il limite inferiore di temperatura.




- Quando scatta l'allarme, l'icona corrispondente "▲" o "▼" e la misurazione della temperatura lampeggiano sullo schermo LCD. Premete un pulsante qualsiasi per fermare l'allarme, altrimenti suonerà per 2 minuti e poi smetterà automaticamente.


Impostazione ora e sveglia

Orologio radiocontrollato:

- Una volta inserite le batterie e ricevuti i dati del sensore esterno da parte del dispositivo principale, l'orologio cercherà automaticamente il

segnale orario DCF. L'icona di radiocontrollo “” lampeggia sullo schermo LCD.

 lampeggia, indicando la ricezione di segnale DCF attiva	 resta acceso, indicando la ricezione del segnale con successo	 scompare, indicando la ricezione di segnale fallita
---	--	--

- Per visualizzare l'ora esatta, il dispositivo cerca automaticamente il segnale orario ogni giorno alle 3.00 a.m. Se la ricezione fallisce, la scansione si arresta (“” scompare sull'LCD)
- L'orologio può essere impostato per la scansione manuale del segnale orario tenendo premuto il pulsante “▼” e “▲” per 3 secondi. La procedura di ricezione richiede circa 5 minuti. Se il dispositivo non riesce a ricevere il segnale, interrompe la ricerca.
- Per interrompere la scansione, tenere premuto il pulsante “▼” e “▲” per 3 secondi.
- “DST” appare sull'LCD se è in modalità ora legale.

Impostazione manuale dell'ora:

- Tenere premuto il pulsante “MODE” (B2) per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'orario.
- Premere il pulsante “▲” o “▼” per regolare l'impostazione e premere il pulsante “MODE” per confermare ogni impostazione. Tenere premuto il pulsante “▼” o “▲” per accelerare il processo e raggiungere il valore desiderato più rapidamente.
- La sequenza delle impostazioni è la seguente: Visualizzazione orario 12/24 ore -> fuso orario -> ora -> minuto -> secondo -> anno -> mese -> giorno -> lingua giorno della settimana.
- L'impostazione del fuso orario può essere usata per impostare la differenza dall'orario DCF77, per esempio 0 per Germania o -1 per Regno Unito.
- 8 lingue possono essere selezionate come giorno della settimana, esse sono: Tedesco, Francese, Spagnolo, Italiano, Olandese, Danese, Russo e Inglese.
- La tabella che segue riporta le lingue con le rispettive abbreviazioni dei giorni della settimana.

Lingua	Domenic a	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
Tedesco, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Inglese, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russo, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	СБ
Danese, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Olandese, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italiano, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spagnolo, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francese, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA





Note:

- Il secondo può essere solo regolato a zero.
- Si uscirà automaticamente dall'impostazione dell'orario in 15 secondi senza alcuna regolazione dai pulsanti.
- Il fuso orario è utilizzato nei Paesi in cui è possibile ricevere il segnale radio DCF ma che hanno un fuso orario diverso da quello tedesco. Quando l'orario supera di un'ora quello tedesco, il fuso orario va impostato su 1. Quindi l'orologio sarà impostato a 1 ora più veloce dall'orario del segnale ricevuto automaticamente.

Funzione sveglia giornaliera:

- Premere il pulsante “MODE/SET” per selezionare di visualizzare:


Orario -> orario e giorno della settimana -> orario sveglia (“AL” appare sull’LCD)

- Quando si visualizza l’orario della sveglia, tenere premuto il pulsante “MODE” per 3 secondi per accedere all’impostazione dell’orario della sveglia. Premere il pulsante “▲” o “▼” per impostare l’orario della sveglia. Premete il pulsante “MODE” per confermare le impostazioni.
- Premere il pulsante “” (B3) per accendere o spegnere la sveglia. Se è accesa, “” appare sull’LCD.
- Quando la sveglia suona, l’icona della sveglia “” lampeggia. Premere il pulsante “SNOOZE” per attivare l’interruzione della sveglia, (“” lampeggia sull’LCD). L’allarme si disattiverà per circa 5 minuti, poi suonerà nuovamente. La funzione snooze può essere attivata al massimo 7 volte.
- Premere qualsiasi pulsante per interrompere la sveglia, eccetto il pulsante “SNOOZE”. Altrimenti, la sveglia suonerà per circa 2 minuti, poi si spegnerà automaticamente.

Luce

Premere il pulsante “LIGHT”, la retroilluminazione si accende per circa 5 secondi.

Indicatore livello delle batterie basso:

L'icona della batteria scarica “” apparirà e indicherà che il sensore termico è in stato batteria scarica. Sostituire le batterie.

Riavvio

Utilizzare uno spillo per premere il pulsante di ripristino se l'unità non funziona correttamente.

Con il presente documento, Technotrade dichiara che questo prodotto WS9485 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE e ROHS 2011/65/CE. La dichiarazione di conformità UE originale è disponibile sul sito: www.technoline.de/doc/4029665094854

Effetti ricezione ambientale

La stazione ottiene l'orario preciso con tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivi wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti

circostanze:

- Lunga distanza di trasmissione
- Prossimità di montagne e valli
- Prossimità di autostrade, stazioni, aeroporti, cavi di alta tensione e così via.
- Prossimità di cantieri
- Collocazione tra edifici alti
- Collocazione all'interno di edifici in cemento
- Prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV e altro) e strutture metalliche
- Collocazione all'interno di veicoli in movimento

Collocare la stazione in una posizione con segnale ottimale, ad esempio vicino a una finestra e lontano da superfici metalliche o apparecchiature elettriche.

Precauzioni

- La stazione di base è destinata al solo uso interno, il sensore esterno è destinato al solo uso esterno.
- Non esporre l'unità a forza eccessiva o shock.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, raggi solari diretti, polvere o umidità.
- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto potrebbe esplodere.

- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno o alterare componenti di questa unità.

Avvisi di sicurezza delle batterie

- Utilizzare solo batterie alcaline, non batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente rispettando la polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non utilizzare mai batterie usate e nuove contemporaneamente.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie inutilizzate.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco in quanto possono esplodere.
- Assicursi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Perché potrebbero causare il rischio di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.

Obblighi in base alla normativa sulle batterie



Non smaltire le batterie vecchie con i rifiuti domestici in quanto possono causare danni alla salute e all'ambiente. È possibile consegnare le batterie usate gratuitamente al proprio rivenditore e punti di raccolta. L'utente finale è obbligato per legge a portare le batterie esauste ai distributori e agli altri punti di raccolta!

Considerare il carico in base alla normativa sui dispositivi elettrici



Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare l'unità al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro per la raccolta differenziata. Questa disposizione si applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.

Návod k obsluze

WS 9485 – meteostanice

Funkce

Předpověď počasí:

- Animace jasno, polojasno, zataženo, déšť a sních

Čas:

- Funkce rádiem řízeného času
- Funkce kalendáře až do roku 2099
- Den v týdnu v 8 volitelných jazycích
- Funkce budíku

Vlhkost:

- Rozsah venkovního i vnitřního měření: 20–99 %
- Záznamy o venkovní vlhkosti od spuštění/resetu s odpovídajícími časy
- Zobrazení hodnot MIN/MAX venkovní vlhkosti za 24 hodin

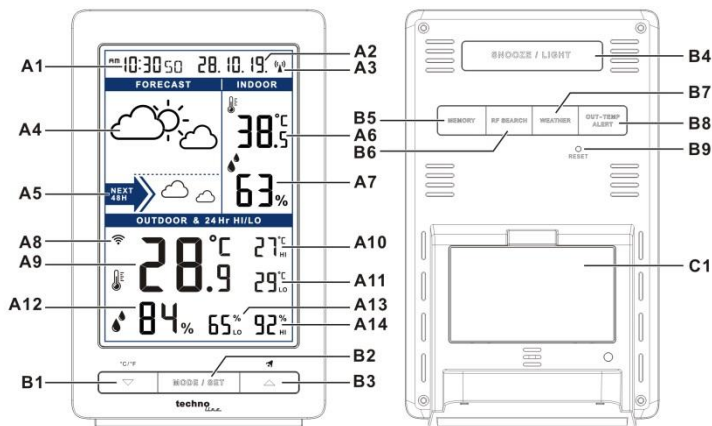
Teplota:

- Rozsah vnitřního měření: –10 až 50 °C
- Volitelné zobrazení teploty ve °C nebo °F
- Rozsah venkovního měření: –20 až 50 °C
- Záznamy o venkovní teplotě od spuštění/resetu s odpovídajícími časy
- Zobrazení hodnot MIN/MAX venkovní teploty za 24 hodin

Venkovní senzor

- Indikátor vybitých baterií venkovního senzoru teploty
- Upevnění na zeď nebo postavení na stůl
- Včetně jednoho bezdrátového senzoru teploty
- Frekvence přenosu 433 MHz
- Maximální výkon přenosu 8 dBm:
- Přenosový rozsah 60 metrů v otevřeném prostoru

Přehled hlavní jednotky



Část A – displej LCD

A1: Čas

A2: Date

A3: Ikona příjmu času

A4: Aktuální stav počasí

A5: Předpověď počasí

A6: Vnitřní teplota

A7: Vnitřní vlhkost

A8: Ikona příjmu senzoru

A9: Venkovní teplota

A10: Záznam o nejvyšší venkovní teplotě za posledních 24 hodin

A11: Záznam o nejnižší venkovní teplotě za posledních 24 hodin

A12: Venkovní vlhkost

A13: Záznam o nejnižší venkovní vlhkosti za posledních 24 hodin

A14: Záznam o nejvyšší venkovní vlhkosti za posledních 24 hodin

Část B – tlačítka

B1: Tlačítko „▼/(°C/°F)“

B2: Tlačítko „MODE/SET“

B3: Tlačítko „▲/🔔“

B4: Tlačítko „SNOOZE/LIGHT“

B5: Tlačítko „MEMORY“

B6: Tlačítko „RF SEARCH“

B7: Tlačítko „WEATHER“

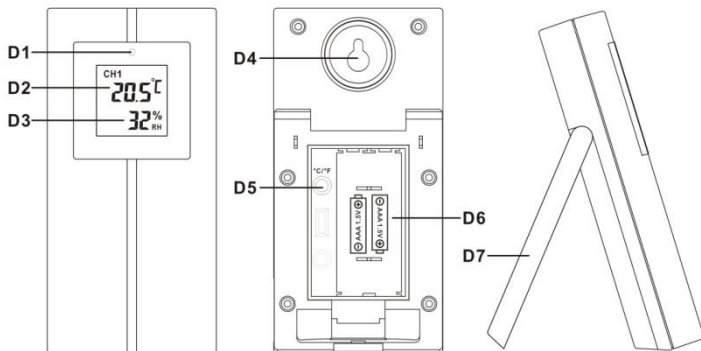
B8: Tlačítko „OUT-TEMP ALERT“

B9: Tlačítko „RESET“

Část C – struktura

C1: Kryt bateriového prostoru

Přehled venkovního senzoru teploty



D1: LED indikátor přenosu

D2: Zobrazení venkovní teploty

D3: Zobrazení venkovní vlhkosti

D4: Otvor pro montáž na stěnu

D5: Tlačítko „C/F”

D6: Prostor pro baterie

D7: Stojan

Začínáme:

- Sejměte ze základní stanice kryt prostoru pro baterie a vložte 2× baterii

typu AA. Znovu zavřete kryt prostoru pro baterie.

- Prostor pro baterie (D4) senzoru teploty je umístěn pod zadním krytem. Vložte 2× baterie typu AAA a dbejte přitom na správnou polaritu [znaménka „+“ a „-“]. Zavřete kryt prostoru pro baterie.
- Umístěte základní stanici bezpečně na rovný povrch.
- Vzdálený senzor je třeba upevnit na horizontální povrch.

Poznámka: Přenos mezi přijímačem (stanici) a vysílačem (senzorem) může v otevřeném prostoru probíhat až na vzdálenost 60 m. Otevřený prostor znamená, že zde nejsou žádné rušivé překážky, jako jsou například budovy, stromy, vozidla, vedení vysokého napětí a podobně.

Funkce předpovědi počasí

Ovládání

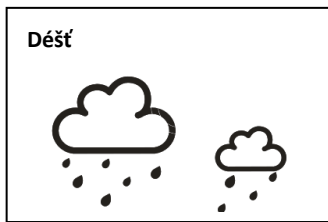
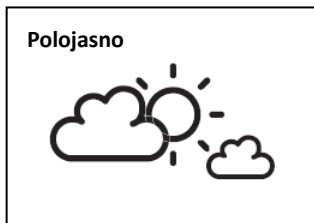
- Po vložení baterií nebo podržení tlačítka „WEATHER“ (B7) na 3 sekundy na displeji LCD bliká ikona počasí. Stisknutím tlačítka „▼“ nebo „▲“ zadejte aktuální počasí. Stisknutím tlačítka „WEATHER“ potvrďte nastavení. Pokud nebude aktuální počasí zadáno správně, nemusí být předpověď počasí přesná. Meteostanice zahájí první předpověď za 6 hodin od zadání aktuálního stavu počasí.
- Pokud dojde ke změně nadmořské výšky hlavní jednotky, je třeba aktuální stav počasí zadat znovu. (V místě s vyšší nadmořskou výškou

je barometrický tlak nižší. Proto bude mít změna nadmořské výšky vliv na předpověď počasí.)

- Jsou zde dvě ikony počasí – horní signalizuje aktuální stav počasí, druhá pak jednodenní předpověď počasí ve smyslu zlepšení nebo zhoršení. Meteostanice zahájí první předpověď přibližně za 6 hodin od zadání aktuálního stavu počasí.

Povětrnostní podmínky

U předpovědi počasí je k dispozici celkem 5 různých animací stavu počasí.



Mráz nebo sních



Poznámka: Animace „Mráz nebo sních“ se zobrazuje, pokud je předpověď počasí „déšť“ a venkovní teplota (na libovolném kanále) pod 0 °C.

- Upozornění na mráz: Pokud je venkovní teplota v rozmezí -2 °C až




+3 °C, zobrazuje se ikona „ICE“.

- V případě jakéhokoliv nesouladu předpovědi počasí mezi místní meteostanicí a touto jednotkou bude mít větší váhu předpověď místní meteostanice. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za jakékoli potíže, které mohou být důsledkem nesprávné předpovědi z této jednotky.

Teploměr

Příjem signálu senzoru

- Hlavní jednotka začne po nastavení povětrnostních podmínek automaticky přijímat přenos venkovní teploty a vlhkosti z venkovního senzoru.

- Po vložení baterií přenáší venkovní senzor automaticky signál o teplotě a vlhkosti do hlavní jednotky.
- Pokud se hlavní jednotce nepodaří do 3 minut od vložení baterií přijmout přenos z venkovního senzoru (na displeji LCD se zobrazí hodnota „- - . -“), podržte tlačítko „RF SEARCH“ (B6) na 3 sekundy, a zahajte tak příjem přenosu ručně. Zablíká RF ikona „“ na LCD.

Poznámka: V zájmu co nejlepšího měření umístěte venkovní senzor tak, aby byl chráněn před deštěm, silným větrem a přímým slunečním zářením.

Teplota a vlhkost

Nejvyšší a nejnižší venkovní teplota a vlhkost za posledních 24 hodin

- Po spuštění jednotka automaticky zobrazuje záznamy o nejvyšší a nejnižší venkovní teplotě a vlhkosti za posledních 24 hodin. Na displeji se zobrazují odpovídající hlášení „HI“ (vysoká) a „LO“ (nízká).

Zaznamenaná maximální a minimální venkovní teplota a vlhkost od spuštění/resetu

- Stisknutím tlačítka „MEMORY“ zobrazíte záznam o nejnižší a nejvyšší teplotě a vlhkosti od spuštění nebo resetu. Na displeji LCD se zobrazí ikona „**MEM**“.

- Chcete-li vymazat záznam o maximální a minimální hodnotě, podržte při prohlížení záznamu v paměti na 3 sekundy tlačítko „MEMORY“.
- Chcete-li si v paměti prohlédnout datum a čas záznamu o nejvyšší a nejnižší teplotě a vlhkosti, podržte při prohlížení záznamu v paměti znovu tlačítko „MEMORY“. Záznam hodnoty v paměti a příslušný čas a datum blikají. Stisknutím tlačítka „MEMORY“ vyberte zobrazení: datum a čas záznamu o nejnižší teplotě v paměti -> datum a čas záznamu o nejvyšší teplotě v paměti -> datum a čas záznamu o nejnižší vlhkosti v paměti -> datum a čas záznamu o nejvyšší vlhkosti v paměti.

Stupně Celsia/Fahrenheita










- Stisknutím tlačítka „°C/°F“ (B1) vyberete zobrazení teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.
- Je-li teplota mimo maximální měřitelný rozsah, na LCD displeji se zobrazí LL.L (pod min teplotou) nebo HH.H (nad max. teplotou).

Vlhkost

- Měřitelný rozsah vlhkosti je 20% - 99%. Pokud je aktuální měření

vlhkosti nižší než 20%, na LCD se zobrazí  20%.


Funkce upozornění na venkovní teplotu




- Stisknutím tlačítka „OUT-TEMP ALERT“ (B8) vyberete aktivaci nebo deaktivaci funkce upozornění na venkovní teplotu.
- Stisknutím tlačítka „ALERT“ vyberte:
 - Aktivaci upozornění na vysokou venkovní teplotu – vedle údaje venkovní teploty bude blikat ikona „“.
 - Aktivaci upozornění na vysokou a nízkou venkovní teplotu – vedle údaje venkovní teploty bude blikat ikona „“.
 - Aktivaci upozornění na nízkou venkovní teplotu – vedle údaje venkovní teploty bude blikat ikona „“.
 - Deaktivací upozornění na venkovní teplotu zmizí ikona upozornění.
- Chcete-li přejít k nastavení upozornění na venkovní teplotu, podržte tlačítko „OUT-TEMP ALERT“ (B8) na 3 sekundy. Ikona „“ nebo „“ vedle údaje teploty bliká. Stisknutím tlačítka „“ nebo „“ (B1 nebo B3) upravte hodnotu nastavení a stisknutím tlačítka „OUT-TEMP ALERT“ potvrďte nastavení. Pořadí nastavení je následující: horní limit teploty -> spodní limit teploty.
- Když je horní detekována horní či spodní hranice teploty, rozbliká se odpovídající ikona „“ nebo ikona „“ a na LCD se rozbliká číslice


s teplotou. Pro zastavení zvuku upozornění stiskněte jakékoliv tlačítko, jinak bude znít po dobu 2 minut a zastaví se automaticky.

Nastavení času a budíku

Rádiově řízený čas:

- Po vložení baterií a poté, co hlavní jednotka dokončí příjem z venkovního čidla, začnou hodiny automaticky skenovat DCF časový signál. Na displeji LCD bliká ikona rádiově řízeného času „“.

Bliká ikona  , což signalizuje aktivní příjem signálu DCF.	Trvale svítí ikona  , což signalizuje úspěšný příjem signálu.	Ikona  zhasne, což signalizuje selhání příjmu signálu.
---	--	---

- Hodiny automaticky vyhledávají časový signál ve 3.00 hod ráno každý den pro udržení přesného času. Pokud příjem selže, vyhledávání se zastaví („“ na LCD zmizí)
- Hodiny umožňují nastavit ruční vyhledávání časového signálu, a to podržením tlačítka „▼“ a „▲“ na 3 sekundy. Každý příjem trvá asi 5 minut. Jestliže příjem selže, hledání se zastaví.
- Vyhledávání ukončíte podržením tlačítka „▼“ a „▲“ na 3 sekundy.

- V případě režimu letního času se na displeji LCD zobrazuje hlášení „DST“.

Ruční nastavení času:

- Chcete-li přejít do režimu nastavení času, podržte tlačítko „MODE“ (B2) na 3 sekundy.
- Stisknutím tlačítka „▲“ nebo „▼“ upravte nastavení a stisknutím tlačítka „MODE“ potvrďte jednotlivá nastavení. Chcete-li postup zrychlit a dosáhnout rychleji požadované hodnoty, podržte tlačítko „▲“ nebo „▼“ stisknuté.
- Pořadí nastavení je následující: 12/24hodinové zobrazení času -> časové pásmo -> hodiny -> minuty -> sekundy -> rok -> měsíc -> den -> jazyk dne v týdnu.
- Nastavení časového pásma umožňuje nastavit rozdíl od času DCF77, např. 0 pro Německo nebo -1 pro Velkou Británii.
- Den v týdnu lze nastavit v 8 jazycích, jsou to: němčina, francouzština, španělština, italština, nizozemština, dánština, ruština a angličtina.
- Jazyky a jejich vybrané zkratky pro jednotlivé dny jsou uvedeny v následující tabulce:

Jazyk	Neděle	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota
Němčina, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Angličtina, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Ruština, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	CB
Dánština, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Nizozemština, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italština, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Španělština, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francouzština, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA





Poznámky:

- Druhou hodnotu lze nastavit pouze na nulu.
- Nastavení času bude automaticky ukončeno po 15 sekundách od posledního stisknutí tlačítka.
- Časová zóna se používá pouze pro země, ve kterých lze přijmout časový signál DCF, ale zóna se liší od německého času. Když je čas v zemi napřed o jednu hodinu, než je tomu v Německu, tak je třeba zónu nastavit na 1. Poté budou hodiny ukazovat čas o 1 hodinu dříve oproti automatickému příjmu časového signálu.

Funkce denního budíku:

- Stisknutím tlačítka „MODE/SET“ vyberte zobrazení:


čas -> čas a den v týdnu -> čas buzení (na displeji LCD se zobrazí hlášení „AL“).

- Při zobrazení času buzení podržte tlačítko „MODE“ na 3 sekundy, a přejděte tak do nastavení času buzení. Stisknutím tlačítka „▲“ nebo „▼“ nastavte čas buzení. Stiskem tlačítka MODE potvrďte nastavení.
- Stisknutím tlačítka „“ (B3) budík zapnete a vypnete. Pokud je zapnutý, na displeji LCD se zobrazuje ikona „“.
- Jakmile zazní budík, rozbliká se ikona „“. Stisknutím tlačítka „SNOOZE“ aktivujete funkci opakovaného buzení (na displeji LCD bliká ikona „“). Budík se na dobu přibližně 5 minut ztiší a potom se znovu spustí. Funkce snooze může být aktualizovaná maximálně 7 krát.
- Funkci opakovaného buzení ukončíte stisknutím libovolného tlačítka s výjimkou „SNOOZE“. Jinak se signál budíku rozezní po dobu asi 2 minut a potom se automaticky zastaví.

Podsvícení

Stisknutím tlačítka „LIGHT“ zůstane na 5 sekund rozsvíceno podsvícení.

Označení vybité baterie:

Ikona vybitých baterií „“ se rozsvítí, což signalizuje, že senzor teploty má vybité baterie. Je třeba vyměnit baterie.

Restartování

Pokud jednotka nefunguje správně, stiskněte pomocí špendlíku tlačítko resetování.

Společnost Technotrade prohlašuje, že tento výrobek WS 9485 vyhovuje nezbytným požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU a směrnice ROHS 2011/65/ES. Originál prohlášení o shodě EU lze nalézt na webu: www.technoline.de/doc/4029665094854

Vlivy prostředí na příjem signálu

Čas stanice je přesně řízen bezdrátovou technologií. Stejně jako u jiných bezdrátových zařízení může být příjem negativně ovlivněn následujícími podmínkami:

- Dlouhá přenosová vzdálenost
- Blízkost hor a údolí
- Blízkost dálnic, železnic, letišť, vedení vysokého napětí apod.

- Blízkost staveniště
- Umístění mezi vysokými stavbami
- Umístění uvnitř betonových staveb
- Blízkost elektrických zařízení (počítačů, televizorů apod.) a kovových předmětů
- Umístění uvnitř jedoucích vozidel

Stanici umístěte na místě s optimálním signálem, to znamená v blízkosti okna a mimo dosah vlivu kovových povrchů nebo elektrických zařízení.

Bezpečnostní opatření

- Základní stanice je určena pro použití pouze ve vnitřních prostorech, venkovní senzor je určen pouze pro venkovní použití.
- Nevystavujte jednotku působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte jednotku extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s jakýmkoliv korozivním materiálem.
- Nevhazujte jednotku do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami této jednotky.

Bezpečnostní opatření u baterií

- Používejte pouze alkalické baterie, nikdy ne dobíjecí baterie.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte dohromady použité a nové baterie.

- Slabé baterie okamžitě vyjměte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou explodovat.
- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů, kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.
- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Výrobek používejte pouze k zamýšlenému účelu!

Likvidace baterií podle předpisů



Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly ohrožovat zdraví a poškodit životní prostředí. Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst. Jako koncoví uživatelé jste vázáni zákonem použité baterie vrátit distributorům a do jiných sběrných míst!

Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních



Tento symbol znamená, že po ukončení životnosti elektrického zařízení je nutno jej likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

Instrukcja obsługi

WS 9485 – stacja pogody

Funkcje

Prognoza pogody:

- Animowane wskazania pogody: słonecznej, lekkiego zachmurzenia, zachmurzenia, opadów deszczu i śniegu

Godzina:

- Funkcja czasu sterowanego sygnałem radiowym
- Funkcja kalendarza do roku 2099
- Dzień tygodnia w 8 językach
- Funkcja alarmu

Wilgotność:

- Zakres pomiaru w pomieszczeniu i na zewnątrz: od 20% do 99%
- Zapisywanie wilgotności na zewnątrz od uruchomienia/resetowania ze wskazaniem czasu rekordu
- Wyświetlanie min./maks. wilgotności na zewnątrz zarejestrowanej w ciągu 24 godzin

Temperatura:

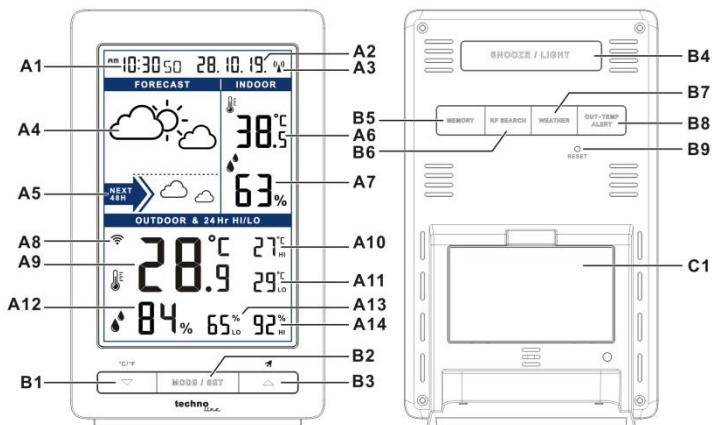
- Zakres pomiarów w pomieszczeniu: od -10°C do 50°C
- Wybór jednostki wyświetlanej temperatury: °C/°F
- Zakres pomiarów na zewnątrz: od -20°C do 50°C

- Rejestracja temperatury na zewnątrz od uruchomienia/resetowania ze wskazaniem czasu rekordu
- Wyświetlanie min./maks. temperatury na zewnątrz zarejestrowanej w ciągu 24 godzin

Czujnik zewnętrzny

- Wskaźnik niskiego stanu energii w bateriach dla czujnika temperatury na zewnątrz
- Montaż na ścianie lub ustawienie na stole
- W zestawie jeden bezprzewodowy czujnik temperatury
- Częstotliwość sygnału: 433 MHz
- Maksymalna moc transmisji: 8 dBm
- Zasięg transmisji: 60 metrów w otwartej przestrzeni

Jednostka główna, informacje ogólne



Część A – wyświetlacz LCD

A1: Godzina

A2: Date

A3: Ikona odbioru sygnału czasu

A4: Aktualna pogoda

A5: Prognoza pogody

A6: Temperatura wewnątrz

A7: Wilgotność wewnątrz

A8: Ikona odbioru sygnału z czujnika

A9: Temperatura na zewnątrz

A10: Najwyższa temperatura zarejestrowana na zewnątrz w ciągu 24 godzin

A11: Najniższa temperatura zarejestrowana na zewnątrz w ciągu 24 godzin

A12: Wilgotność na zewnątrz

A13: Najniższa wilgotność zarejestrowana na zewnątrz w ciągu 24 godzin

A14: Najwyższa wilgotność zarejestrowana na zewnątrz w ciągu 24 godzin

Część B – przyciski

B1: Przycisk ▼/(°C/°F)

B2: Przycisk „MODE/SET”

B3: Przycisk ▲/🔔

B4: Przycisk SNOOZE/LIGHT

B5: Przycisk MEMORY

B6: Przycisk RF SEARCH

B7: Przycisk WEATHER

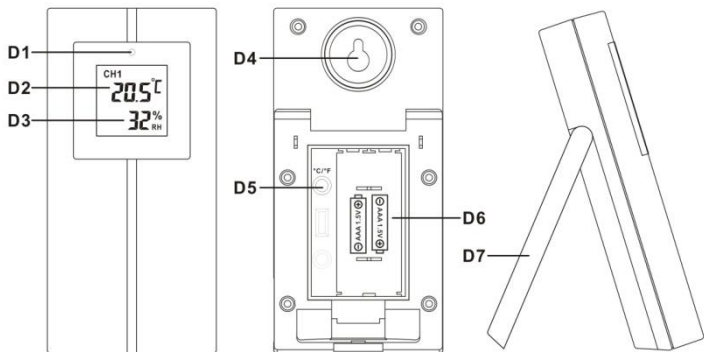
B8: Przycisk OUT-TEMP ALERT

B9: Przycisk „RESET”

Część C – budowa

C1: Osłona komory baterii

Czujnik temperatury na zewnątrz, informacje ogólne



D1: Wskaźnik LED przesyłu

D2: Wyświetlacz temperatury na zewnątrz

D3: Wyświetlacz wilgotności na zewnątrz

D4: Otwór do montażu ściennego

D5: Przycisk „C/F”

D6: Komora baterii

D7: Podstawka

Rozpoczęcie:

- Zdjąć pokrywę komory baterii z jednostki głównej i umieścić 2 baterie AA. Zamknąć pokrywę komory baterii.
- Komora baterii (D4) czujnika temperatury znajduje się za tylną pokrywą.

Umieścić 2 baterie AAA, zwracając uwagę na poprawną orientację ich biegunów [oznaczenia „+” i „-”] i zamknąć pokrywę komory baterii.

- Umieścić stację na płaskiej powierzchni.
- Czujnik zdalny musi być bezpiecznie zamontowany na powierzchni poziomej.

Uwaga: Zasięg transmisji sygnału pomiędzy odbiornikiem (stacją) a nadajnikiem (czujnik) może wynosić na otwartej przestrzeni do 60 m. Na otwartej przestrzeni nie ma przeszkód, takich jak budynki, drzewa, pojazdy, linie wysokiego napięcia itp.

Funkcja prognozowania pogody

Działanie

- Po umieszczeniu baterii lub przytrzymaniu przycisku WEATHER (B7) przez 3 sekundy na LCD zacznie migać ikona pogody. Wprowadzić aktualne warunki pogodowe, naciskając przycisk ▼ lub ▲. Nacisnąć przycisk WEATHER, aby potwierdzić. Prognoza pogody może nie być trafna, gdy wprowadzona zostanie nieprawidłowa pogoda aktualna. Stacja pogody rozpocznie prognozowanie pogody po 6 godzinach od wprowadzenia aktualnego stanu pogody.
- Aktualny stan pogody należy wprowadzić ponownie, jeżeli zmieni się położenie jednostki głównej względem poziomu morza. (Ciśnienie

atmosferyczne na większych wysokościach jest niższe. Dlatego zmiana położenia urządzenia względem poziomu morza będzie miała wpływ na prognozy pogody).

- Dostępne są dwie ikony pogody: górna ikona wskazuje aktualną pogodę, a druga ikona prognozę na kolejne dni, która określana jest jako poprawa lub pogorszenie pogody. Stacja pogody rozpocznie prognozowanie pogody po około 6 godzinach od wprowadzenia aktualnego stanu pogody.

Warunki pogodowe

Prognoza pogody przewiduje 5 różnych animowanych stanów pogody.

Słonecznie



Lekkie zachmurzenie

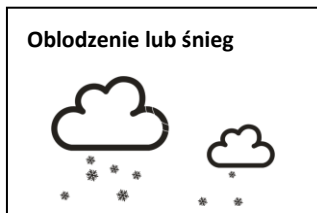


Zachmurzenie



Deszcz





Uwaga: Ikona „oblodzenia lub śniegu” jest wyświetlana, jeżeli prognozowany jest deszcz, a temperatura na zewnątrz (na dowolnym kanale) spadła poniżej 0°C.




- Alert mrozu: **ICE** jest wyświetlany, gdy temperatura na zewnątrz mieści się w zakresie od -2°C do +3°C
- W razie rozbieżności pomiędzy lokalną stacją pogody a niniejszą stacją, należy kierować się wskazaniem lokalnej stacji pogody. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy wynikające z błędnego prognozowania pogody przez niniejsze urządzenie.

Termometr

Odbiór sygnału czujnika

- Stacja pogody automatycznie rozpoczyna odbiór sygnału z czujnika

temperatury i wilgotności na zewnątrz zaraz po ustawieniu warunków pogodowych.

- Czujnik zewnętrzny automatycznie prześle sygnał temperatury i wilgotności do jednostki głównej po włożeniu baterii.
- Jeżeli urządzenie główne nie odbierze sygnału z zewnętrznego czujnika temperatury w ciągu 3 minut od włożenia baterii (na LCD pojawi się wskazanie „- - -”), należy przytrzymać przycisk RF SEARCH (B6) przez 3 sekundy, aby ręcznie odebrać sygnał. Ikona RF  miga na ekranie LCD.

Uwaga: Aby zapewnić maksymalną precyzję pomiarów, należy umieścić czujnik zewnętrzny poza budynkiem i chronić go przed opadami deszczu, silnym wiatrem i bezpośrednim nasłonecznieniem.

Temperatura i wilgotność

Najwyższa/najniższa temperatura i wilgotność zarejestrowana na zewnątrz w ciągu 24 godzin

- Po uruchomieniu urządzenie automatycznie wskazuje najwyższą i najniższą temperaturę i wilgotność zarejestrowaną na zewnątrz w ciągu 24 godzin. Na wyświetlaczu LCD wyświetlane są wskazania HI

(najwyższe) i LO (najniższe)

Zarejestrowana maksymalna/minimalna temperatura i wilgotność na zewnątrz od uruchomienia/resetowania.

- Aby wyświetlić najwyższą/najniższą zarejestrowaną temperaturę i wilgotność od uruchomienia/resetowania, należy nacisnąć przycisk MEMORY. Na LCD pojawi się wskazanie **MEM**.
- Gdy wyświetlany jest rekord z pamięci, przytrzymać przycisk MEMORY przez 3 sekundy, aby wykasować rekordy maksymalne i minimalne.
- Gdy wyświetlany jest rekord z pamięci, ponownie nacisnąć przycisk MEMORY, aby sprawdzić datę i czas zarejestrowania rekordu najwyższej i najniższej temperatury i wilgotności. Wartość zarejestrowana w pamięci oraz odpowiedni czas i data migają. Nacisnąć przycisk MEMORY, aby wyświetlić:

Datę i czas zarejestrowania najniższej temperatury -> datę i czas zarejestrowania najwyższej temperatury -> datę i czas zarejestrowania najniższej wilgotności -> datę i czas zarejestrowania najwyższej wilgotności.


Stopnie Celsjusza/Fahrenheit

- Nacisnąć przycisk °C/°F (B1), aby wybrać jednostkę temperatury:




stopnie Celsjusza lub Fahrenheita.

- Jeśli temperatura nie mieści się w mierzonym zakresie, na ekranie LCD pojawi się LL.L (poza temperaturą minimalną) lub HH.H (poza temperaturą maksymalną).







Wilgotność

- Zakres pomiarowy wilgotności to 20% ~ 99%. Jeśli aktualny pomiar wilgotności jest niższy niż 20%, na ekranie LCD pojawi się  20%.

Funkcja alertu o temperaturze na zewnątrz

- Nacisnąć przycisk OUT-TEMP ALERT (B8), aby włączyć lub wyłączyć funkcję alertu o temperaturze na zewnątrz.
- Nacisnąć przycisk ALERT, aby:
 - włączyć alert o wysokiej temperaturze na zewnątrz. Obok wartości temperatury na zewnątrz wyświetlana będzie ikona .
 - włączyć alert o wysokiej i niskiej temperaturze na zewnątrz. Obok wartości temperatury na zewnątrz wyświetlana będzie ikona .
 - włączyć alert o niskiej temperaturze na zewnątrz. Obok wartości temperatury na zewnątrz wyświetlana będzie ikona .
 - Wyłączenie sygnalizacji temperatury na zewnątrz, ikona


sygnalizacji gaśnie.




- Przytrzymać przycisk OUT-TEMP ALERT (B8) przez 3 sekundy, aby przejść do konfiguracji alertu o temperaturze na zewnątrz. Ikona  lub  obok wartości temperatury będzie migać. Nacisnąć przycisk  lub  (B1 lub B3), aby zmienić wartość ustawienia. Nacisnąć przycisk OUT-TEMP ALERT, aby potwierdzić ustawienie. Kolejność ustawień: górny limit temperatury -> dolny limit temperatury.
- Podczas sygnalizacji odpowiednia ikona „” lub „” i cyfra temperatury będą migać na ekranie LCD. Naciśnięcie dowolnego przycisku przerywa dźwięk sygnalizacji, w przeciwnym razie będzie on trwał przez 2 minuty i wyciszy się automatycznie.


Ustawianie czasu i budzika

Zegar sterowany radiowo:

- Po włożeniu baterii i zakończeniu przez jednostkę główną odbioru przekazu z czujnika zewnętrznego, zegar automatycznie rozpocznie skanowanie sygnału czasu DCF. Na LCD miga ikona sygnału

sterowanego radiowo  .

<p>Miganie </p> <p>oznacza odbieranie sygnалу DCF</p>	<p>Włączona ikona </p> <p>oznacza pomyślne odebranie sygnалу</p>	<p>Brak ikony </p> <p>oznacza niepowodzenie odbioru sygnалу</p>
---	---	---

- Zegar automatycznie skanuje sygnał czasu codziennie o godz 3.00, aby utrzymać dokładny czas. Jeśli odbiór sygnалу nie powiedzie się, skanowanie zatrzymuje się („” na wyświetlaczu LCD)
- Aby ręcznie włączyć wyszukiwanie sygnалу czasu, należy przytrzymać przycisk ▼ oraz ▲ przez 3 sekundy. Każdy odbiór trwa około 5 minut. Jeśli odbiór się nie powiedzie, skanowanie zatrzyma się.
- Aby przerwać wyszukiwanie sygnалу, należy przytrzymać przycisk ▼ oraz ▲ przez 3 sekundy.
- Jeżeli na LCD wyświetlane jest wskazanie **DST**, zegar wskazuje czas letni.

Ręczne ustawianie czasu:

- Przytrzymać przycisk MODE (B2) przez 3 sekundy, aby przejść do trybu konfiguracji czasu.
- Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby zmienić ustawienie i nacisnąć przycisk

MODE, aby potwierdzić każde ustawienie. Przytrzymać przycisk ▲ lub ▼, aby przyspieszyć zmianę wartości.

- Sekwencja ustawień jest pokazana poniżej: 12/24 godzinny format wyświetlania czasu -> strefa czasowa -> godzina -> minuty -> sekundy -> rok -> miesiąc -> dzień -> język nazw dni tygodnia.
- Możliwe jest ustawienie strefy czasowej innej niż strefa czasu DCF77: na przykład należy wybrać wartość 0 dla Niemiec lub -1 dla Wielkiej Brytanii.
- Nazwy dni tygodnia mogą być wyświetlane w jednym z następujących 8 języków: niemiecki, francuski, hiszpański, włoski, holenderski, duński, rosyjski i angielski.
- Języki i ich wybrane skróty dla każdego dnia tygodnia są pokazane w poniższej tabeli.

Język	Niedziela	Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota
niemiecki, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
angielski, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
rosyjski, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	CB
duński, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

niderlandzki, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
włoski, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
hiszpański, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francuski, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA





Uwagi:

- Dla sekund można wybrać tylko wartość zero.
- Jeżeli przez 15 sekund nie zostanie naciśnięty żaden z przycisków, konfiguracja czasu zostanie automatycznie zakończona.
- Strefa czasowa jest wykorzystywana w krajach, gdzie można odebrać sygnał czasu DCF, aby strefa czasowa jest inna niż czas niemiecki. Jeśli czas w danym kraju jest późniejszy niż w Niemczech o 1 godzinę, strefę należy ustawić na 1. Zegar będzie wówczas wskazywał godzinę późniejszą o 1 godzinę od czasu uzyskanego automatycznie.

Funkcja alarmu dziennego:

- Nacisnąć przycisk MODE/SET, aby wyświetlić:


czas -> czas i dzień tygodnia -> czas alarmu (na LCD pojawi się wskazanie AL)

- Gdy wyświetlany jest czas alarmu, przytrzymać przycisk MODE przez 3 sekundy, aby przejść do konfiguracji alarmu. Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby zmienić czas alarmu. Naciśnięcie przycisku „MODE” potwierdza ustawienia.
- Nacisnąć przycisk  (B3), aby włączyć lub wyłączyć alarm. Gdy alarm jest włączony, na LCD wyświetlane jest wskazanie .
- Gdy wybrzmiewa alarm, ikona alarmu  miga. Nacisnąć przycisk SNOOZE, aby włączyć tryb drzemki (na LCD miga wskazanie ). Alarm przejdzie do trybu drzemki na około 5 minut i później rozlegnie się ponownie. Funkcja drzemki może się uruchomić maksymalnie 7 razy.
- Aby wyłączyć tryb drzemki, nacisnąć dowolny przycisk inny niż przycisk SNOOZE. W przeciwnym razie sygnał alarmu będzie trwał około 2 minut, a następnie zatrzyma się automatycznie.

Podświetlenie

Nacisnąć przycisk LIGHT, aby włączyć podświetlenie na około 5 sekund.

Wskaźnik rozładowania baterii:

Gdy wyświetlany jest wskaźnik niskiego stanu naładowania baterii , oznacza to, że bateria w czujniku temperatury jest rozładowana. Należy wymienić baterie.

Restartowanie

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy je zresetować, naciskając przycisk resetowania szpilką.

Firma Technoline oświadcza, że niniejsze urządzenie (WS9485) jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi zapisami dyrektywy 2014/53/UE oraz ROHS 2011/65/WE. Oryginał deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem:

www.technoline.de/doc/4029665094854

Wpływ środowiska na odbiór

Stacja zawdzięcza dokładny odczyt czasu technologii bezprzewodowej.

Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń bezprzewodowych, odbiór może być zakłócony następującymi czynnikami:

- duża odległość przekazu;
- góry i doliny znajdujące się w pobliżu;
- autostrada, kolej, porty lotnicze, kable wysokiego napięcia itd. znajdujące się w pobliżu;
- teren budowy znajdujący się w pobliżu;
- usytuowanie pomiędzy wysokimi budynkami;
- usytuowanie wewnątrz betonowych budynków;
- znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne (komputery, telewizory itd.) i struktury metalowe;
- usytuowanie w poruszających się pojazdach.

Stację najlepiej jest ustawić w miejscu, gdzie uzyska ona najlepszy zasięg sygnału, tj. blisko okna i z dala od metalowych powierzchni czy urządzeń elektrycznych.

Środki ostrożności

- Jednostka główna przeznaczona jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, a czujnik powinien być stosowany wyłącznie na zewnątrz.
- Nie stosować nadmiernej siły i nie potrząsać urządzeniem podczas korzystania.

- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia nie wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych, a nie baterii akumulatorowych.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy upewnić się, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one zagrożenie udławienia się.

Produkt należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii



Zużyte baterie nie mogą być utylizowane wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ stanowią zagrożenie dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub w punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych



Ten symbol oznacza, że zużyte urządzenie elektroniczne nie może być utylizowane wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.